PARKSIDE
PERFORMANCE

PDF ONLINE
parkside-diy.com

20V CORDLESS CROSS LINE LASER PKLLP 3360 A1

(GB)
20V CORDLESS CROSS LINE LASER
User manual

(HU)
20 V AKKUS KERESZTVONALAS LÉZER
Használati útmutató

(SI)
20 V BATERIJSKI KRIŽNO LINIJSKI LASER
Navodila za uporabo

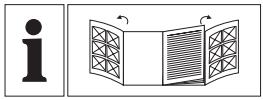
(CZ)
20 V AKU KŘÍŽOVÝ LINIOVÝ LASER
Návod na obsluhu

(SK)
20 V AKU KRÍŽOVÝ LÍNIOVÝ LASER
Návod na obsluhu

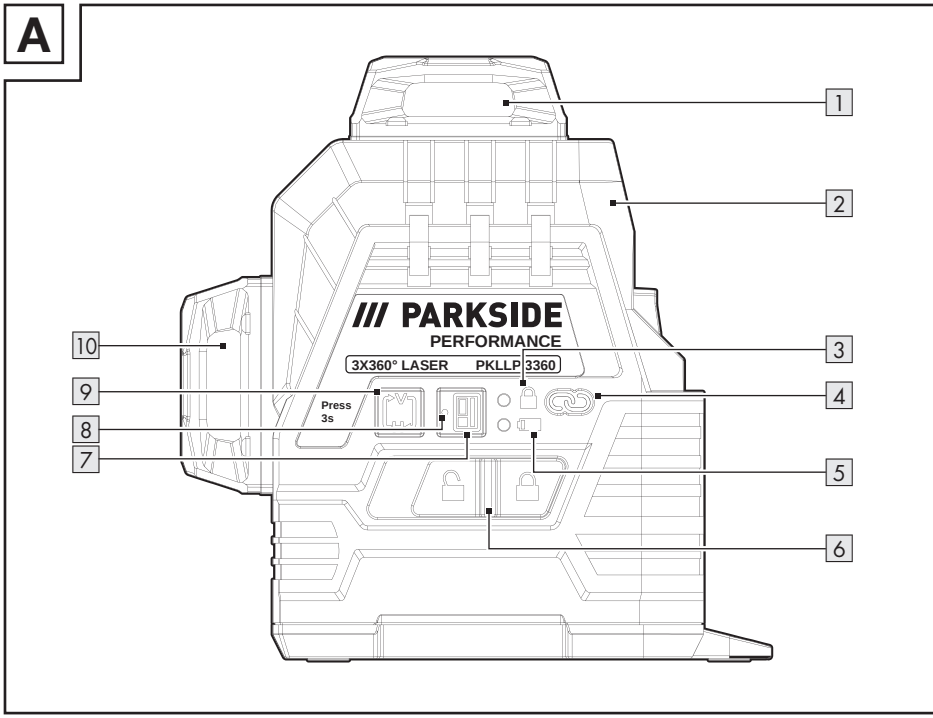
(DE) (AT) (CH)
20 V AKKU-KREUZLINIENLASER
Bedienungsanleitung

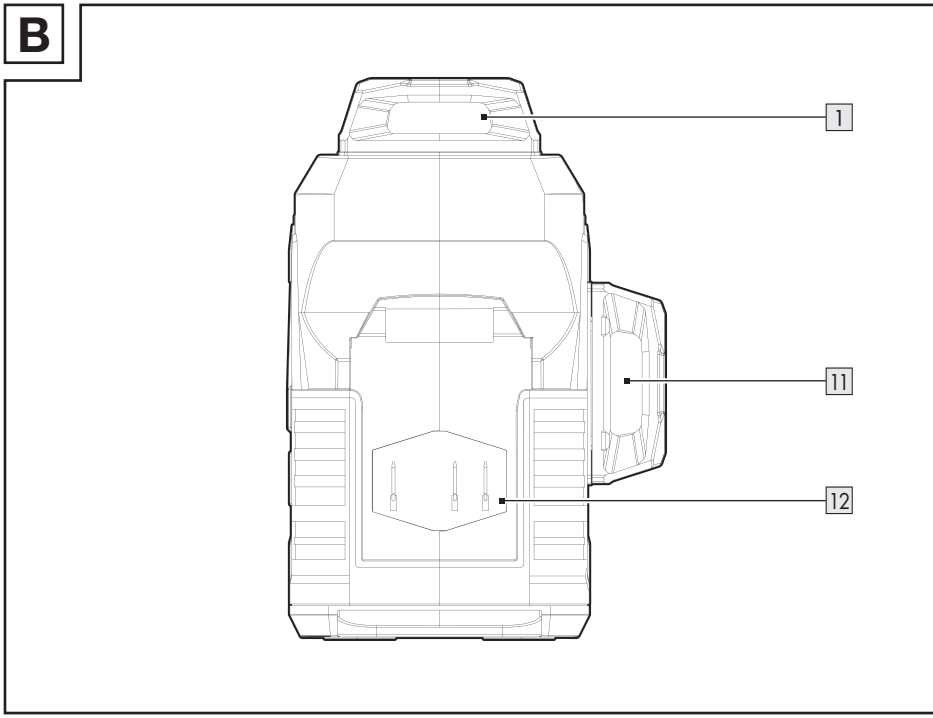
IAN 485617_2501

HU SI CZ SK

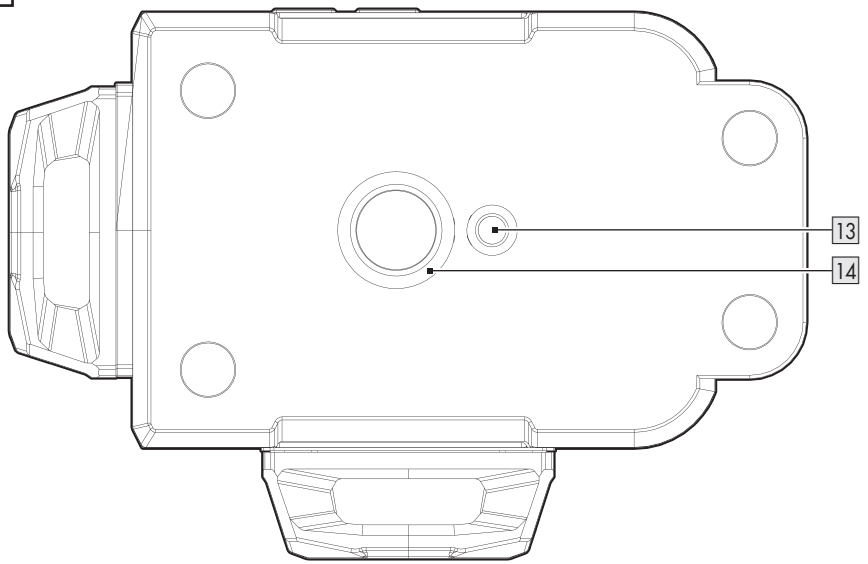


GB	User manual	Page	10
HU	Használati útmutató	Oldal	26
SI	Navodila za uporabo	Stran	43
CZ	Návod na obsluhu	Strana	60
SK	Návod na obsluhu	Strana	76
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	92

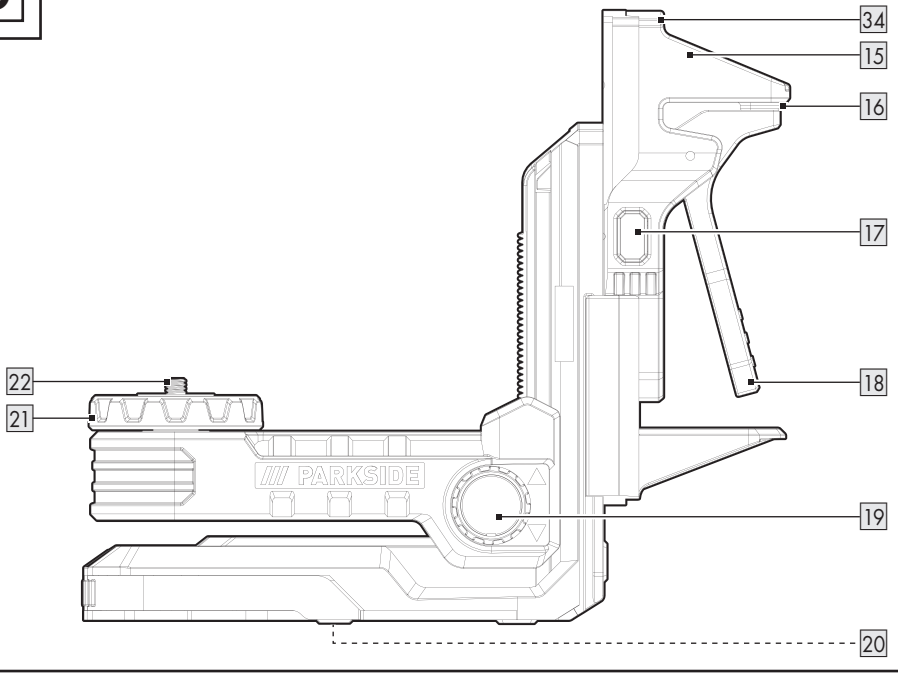

A
1
2
PARKSIDE
PERFORMANCE
3X360° LASER
PKLLP 3360
3
10
9
Press
3s
4
8
7
5
6


B
1
11
12

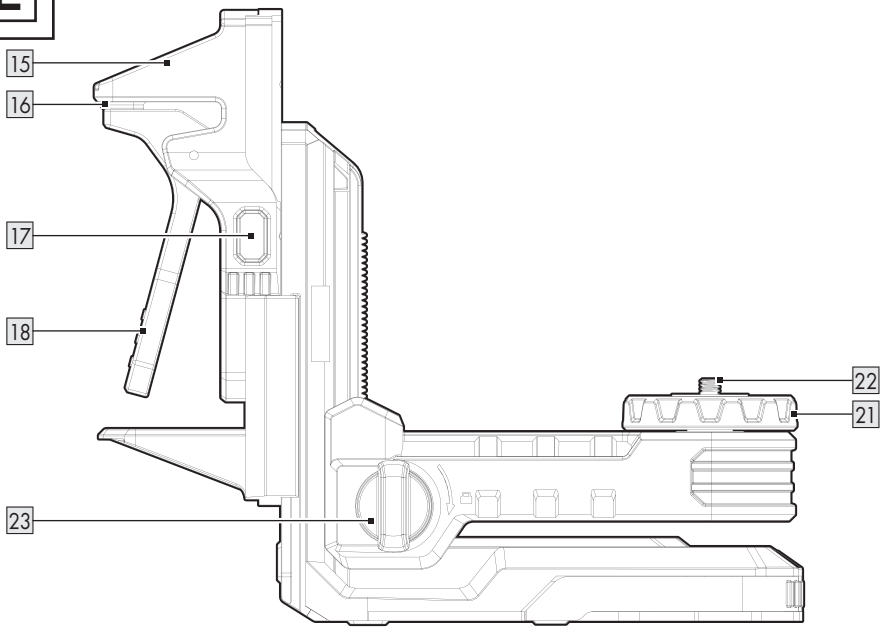
C



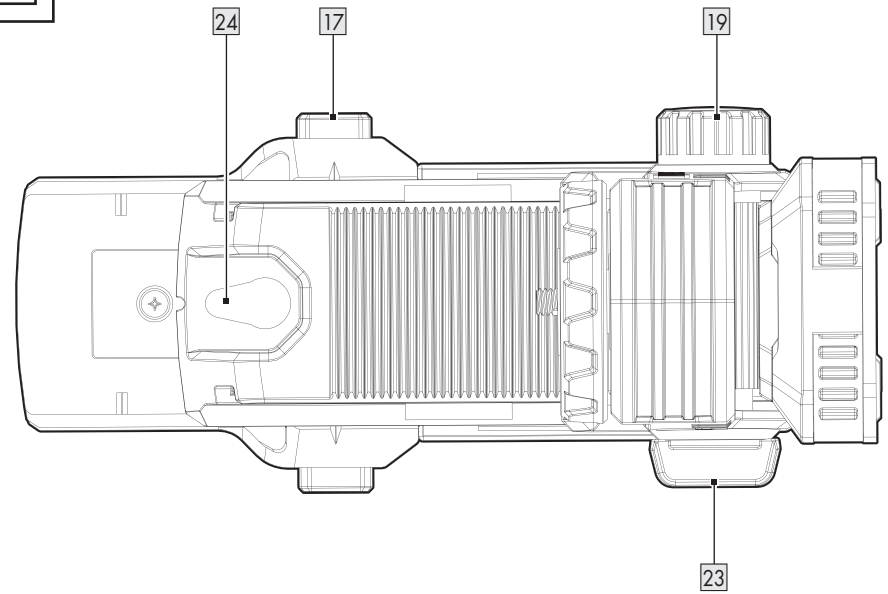
D



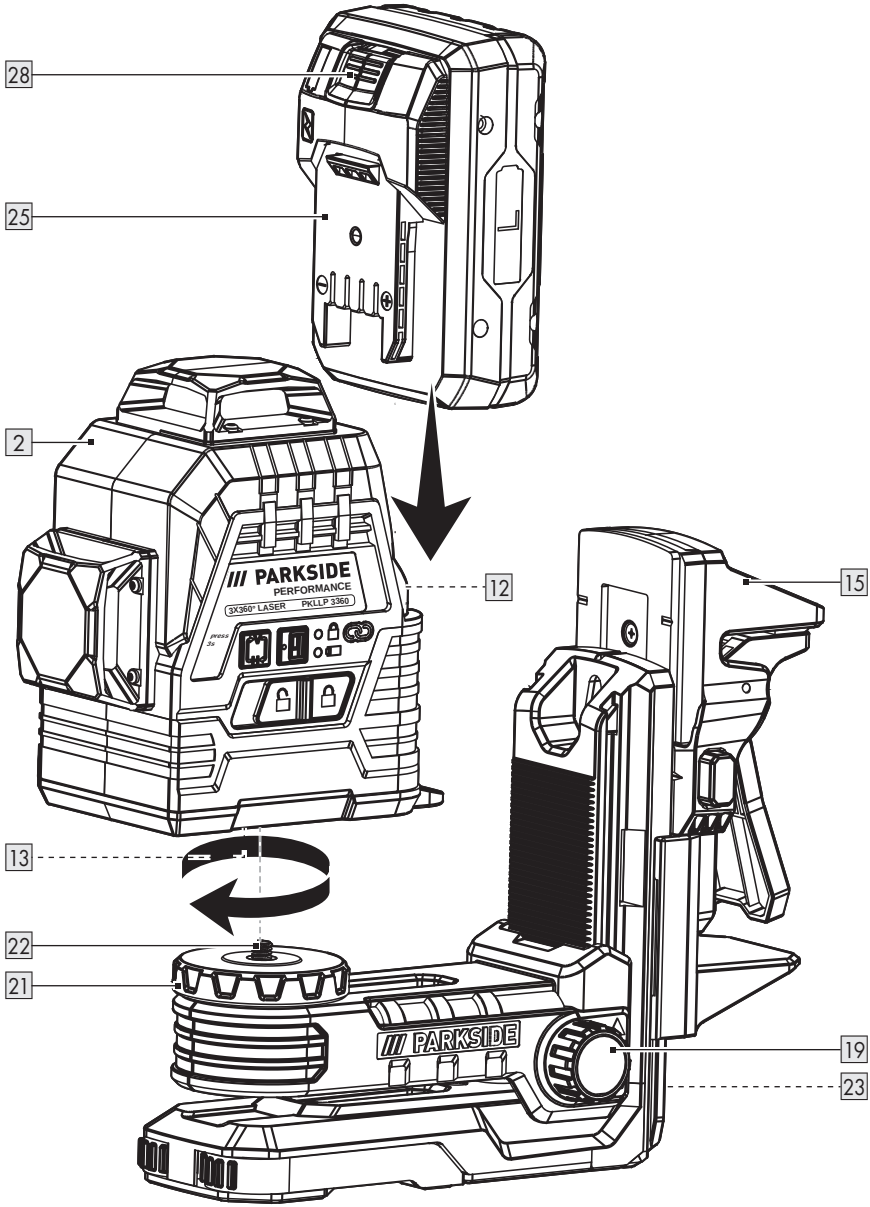
E



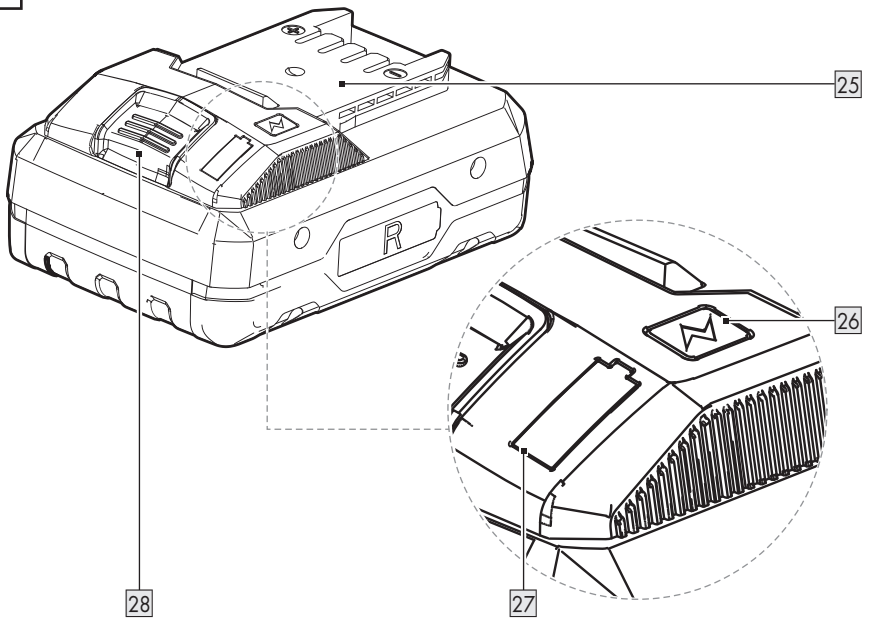
F



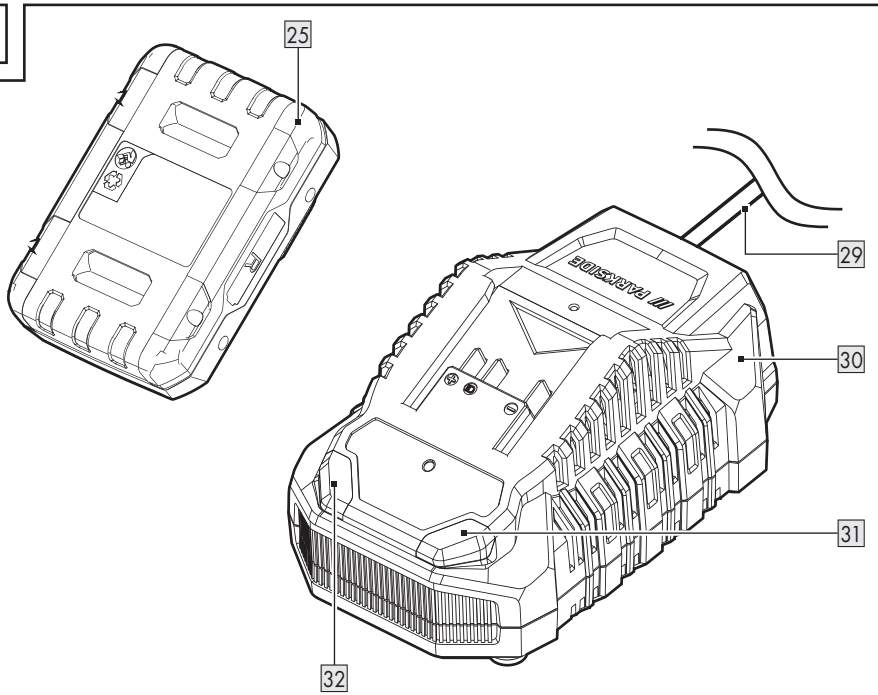
G


28
25
2
12
15
13
22
21
19
23
PARKSIDE
PERFORMANCE
3X360° LASER
PKLLP 3360
PARKSIDE

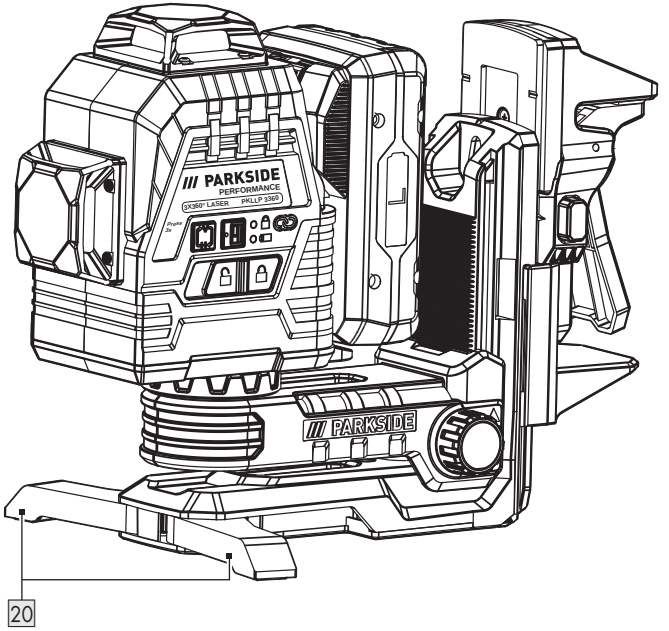
H



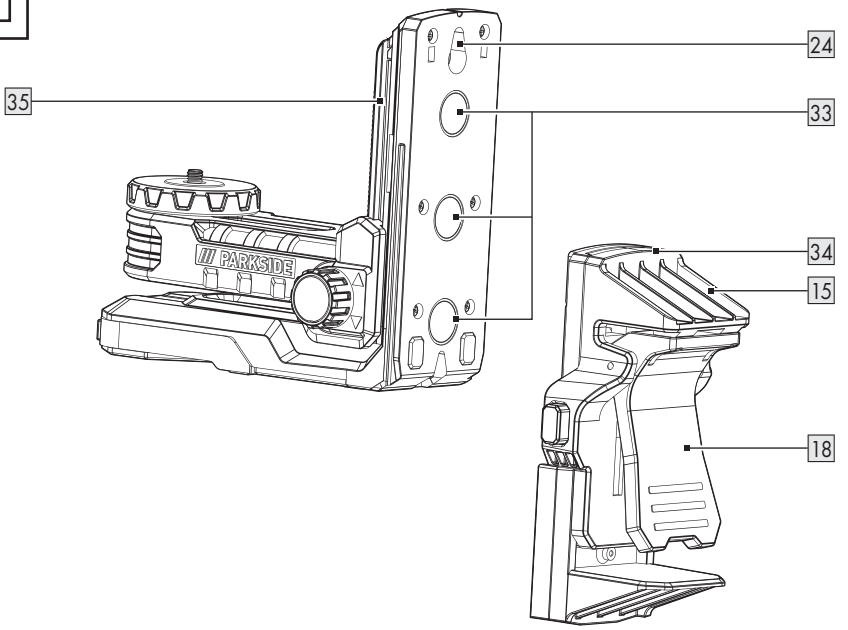
I



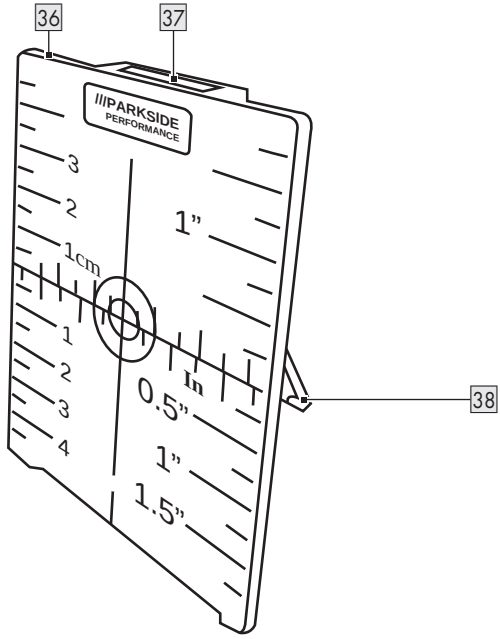
J


PARKSIDE
PERFORMANCE
3X360° LASER PKLLP 3365
PARKSIDE
20

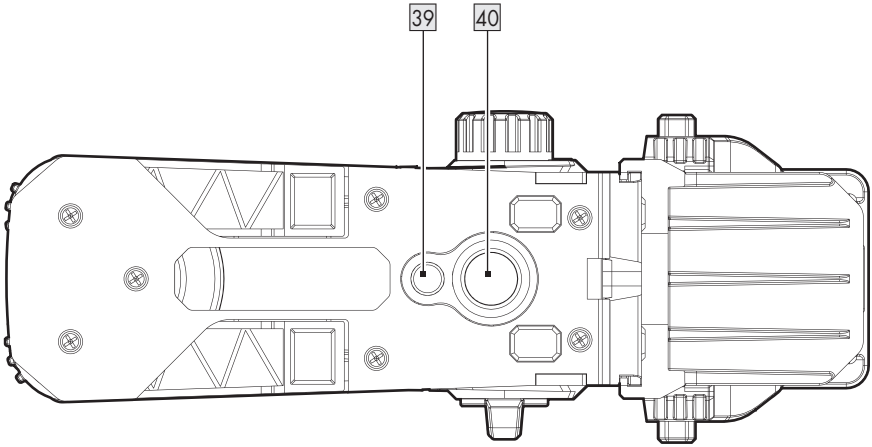
K


35
24
33
34
15
18
PARKSIDE

L



M



BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES “X 20 V TEAM“

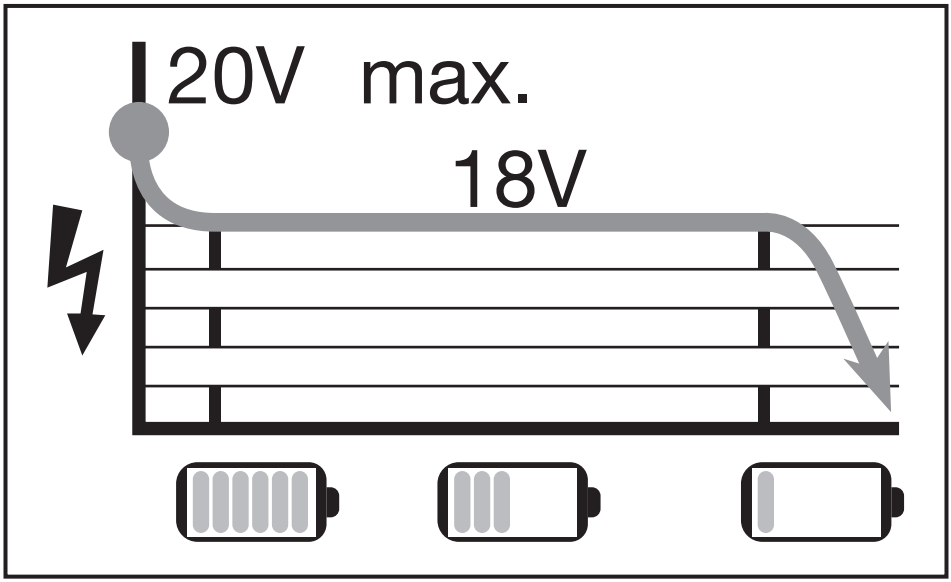
AZ AKKU KOMPATIBILIS AZ „X 20 V TEAM” SOROZAT MINDEN KÉSZÜLÉKÉVEL

POLNILNA BATERIJE JE ZDRUŽLJIVA Z VSEMI NAPRAVAMI IZ SERIJE »X 20 V TEAM«

AKUMULÁTOR KOMPATIBILNÍ SE VŠEMI PŘÍSTROJI ŘADY „X 20 V TEAM“

AKUMULÁTOR JE KOMPATIBILNÝ SO VŠETKÝMI PRÍSTROJMI ZO SÉRIE „X 20 V TEAM“

AKKU KOMPATIBEL MIT ALLEN GERÄTEN DER SERIE „X 20 V TEAM“



Charging Time/Töltési idő/Čas polnjenja/Doba nabíjení/Čas nabíjania/Ladezeit

	****PAP 20 B1/B2 2 Ah**	****PAP 20 B3 4 Ah**	****Smart PAPS 204 A1 4 Ah**	****Smart PAPS 208 A1 8 Ah**
*PLG 20 A4/C1 (max. 2.4 A)	60 min	120 min	120 min	210 min
*PLG 20 C2 (max. 3.5 A)	45 min	80 min	80 min	165 min
*PLG 20 A3/C3 (max. 4.5 A)	35 min	60 min	50 min	120 min
*PDSLG 20 A1 (max. 4.5 A)	35 min	60 min	50 min	120 min
*Smart PLGS 2012 A1	35 min	35 min	35 min	45 min

* Charger/Töltőkészülék/Polnilnik/Nabíječka/Nabíjačka/Ladegerät

** Battery pack/Akkumulátorcsomag/Baterijski paket/Akumulátorová sada/Akumulátor/Akku-Pack

List of pictograms used . . . . . Page 11
Introduction . . . . . Page 12
Intended use . . . . . Page 12
Scope of delivery . . . . . Page 13
Parts list . . . . . Page 13
Technical data . . . . . Page 14
Trademark notices . . . . . Page 14
General safety instructions . . . . . Page 15
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries . . . . . Page 16
Battery charger safety warnings . . . . . Page 17
First set-up of the product . . . . . Page 19
Unpacking the product . . . . . Page 19
Attaching/removing the battery pack . . . . . Page 19
Checking the battery pack charging level . . . . . Page 19
Charging the battery pack . . . . . Page 19
Using the universal mount . . . . . Page 20
Setting/hanging up the laser target plate . . . . . Page 20
Operation . . . . . Page 21
Using the automatic leveler function . . . . . Page 21
Using the manual leveler function . . . . . Page 21
Using the product with a laser receiver (receiver mode) . . . . . Page 22
Connecting the product to the PARKSIDE app . . . . . Page 22
Activate/deactivate the Bluetooth® function on the battery . . . . . Page 22
Connecting the product to the PARKSIDE app . . . . . Page 22
Troubleshooting . . . . . Page 23
Cleaning and maintenance . . . . . Page 23
Cleaning . . . . . Page 23
Maintenance . . . . . Page 23
Storage . . . . . Page 23
Disposal . . . . . Page 24
Warranty . . . . . Page 24
Warranty claim procedure . . . . . Page 25
Service . . . . . Page 25

List of pictograms used

	Read the user manual!		Wear eye protection!
			Wear protective gloves!
	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Risk of explosion!
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	⎓	Direct current/voltage
		~	Alternating current/voltage
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	V~	Voltage (alternating current/ voltage)
	NOTICE! Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)	Hz	Hertz (supply frequency)
	INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.	W	Watt
	Use the product in dry indoor rooms only.		Protect yourself from laser radiation!
	Switch off the product and remove the battery pack 25 from the main unit 2 before cleaning and when not in use.		Do not stare into the laser beam!

	Protection class II (double insulation)		Do not expose to rain or moisture.
	Protection class III		Protect the battery pack against heat and continuous intense sunlight.
	Fuse		Protect the battery pack against water and moisture.
	This product is part of the **X 20 V TEAM** series.		Protect the batery pack from fire.
	Lock		Safety information Instructions for use
	Unlock		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

20V CORDLESS CROSS LINE LASER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is suitable for projecting one horizontal and two vertical lines.
- Do not use this product for any other purpose.
- This product is only intended for normal indoor use.
- The use of the product in the rain or a damp environment is prohibited.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer is not liable for damages caused by an improper use or incorrect operation of this product.

The product is part of the **X 20 V TEAM** series and can be operated using **X 20 V TEAM** series batteries. The batteries may only be charged using chargers from the **X 20 V TEAM** series.

Scope of delivery

1 Cordless cross line laser
1 Universal mount
1 Laser target plate
1 Carrying case
1 User manual

ⓘ **INFO:** Battery pack 25 and battery charger 30 are not included in the scope of delivery.

You will need (for use with the PARKSIDE app)

Mobile device with
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher

Parts list

(Fig. A)

1 Opening for horizontal 360° laser line
2 Main unit
3 Laser leveler LED
4 Connection status LED
5 LED (Power LED)
6 Leveling slide switch
7 Receiver mode button
8 Receiver mode LED
9 button
10 Opening for left vertical 360° laser line

(Fig. B)

11 Opening for front vertical 360° laser line
12 Slot for battery pack 25

(Fig. C)

13 Internal thread (6.35 mm)
14 Internal thread (15.8 mm)

(Fig. D)

15 Universal mount
16 Clamp jaw
17 Locking button
18 Clamp handle
19 Rotary knob
20 Retractable feet
21 Round knob
22 Universal mount screw

(Fig. E)

23 Locking knob

(Fig. F)

24 Wall hanging hole

(Fig. H)

25 Battery pack *
26 button (charging level)
27 Charging level LEDs (red/orange/green)
28 Release button for battery pack

(Fig. I)

29 Mains cord with mains plug
30 Battery charger (rapid battery charger) *
31 Charging control LED – Red
32 Charging control LED – Green

(Fig. K)

33 Magnet
34 Clamp part
35 Universal mount part

(Fig. L)

36 Laser target plate
37 Laser target plate magnet
38 Laser target plate back stand

(Fig. M)

39 Internal thread of the universal mount (6.35 mm)
40 Internal thread of the universal mount (15.8 mm)

* Battery pack 25 and battery charger 30 are not included in the scope of delivery.

Technical data

20V Cordless cross line laser	PKLLP 3360 A1
Rated voltage:	20 V ⎓
Max. working range:	max. Ø 30 m **
Max. working range with laser receiver ***:	max. Ø 120 m **
Self leveling range:	±4°
Leveling accuracy:	±0.2 mm/m
Leveling time:	approx. 4 seconds
Laser colour:	green
Laser power:	<1 mW
Laser wave length:	500 nm – 540 nm
Laser class:	2
Internal thread: – Use with universal mount 15: – Use with tripod ****:	 6.35 mm (¼") 15.8 mm (⅝")

** The working range may be restricted by environmental conditions (e.g. bright light).

*** A laser receiver is not included in the scope of delivery.

**** A tripod is not included in the scope of delivery.

INFO:

- This product can work with any **GREEN-BEAM** laser receiver with a pulse frequency value of 10 kHz (For example: Bosch Laser Receiver Model: LR 7).

Battery pack	PAPS 204 A1 *
Type:	Lithium-Ion
Rated voltage:	20 V ⎓
Capacity:	4 Ah
Energy value:	80 Wh
Number of cells:	5
Frequency performance:	≤ 20 dBm
Frequency band:	2,400 MHz – 2,483.5 MHz
Temperature:	max. +50 °C

Rapid battery charger	PLG 20 C3 *
Input:	
Rated voltage:	230–240 V~
Rated frequency:	50 Hz
Rated power:	120 W
Fuse (internal):	3.15 A/T3.15A
Output:	
Rated voltage:	21.5 V ⎓
Charging current:	4.5 A
Protection class:	II/⧈

Recommended ambient temperature:	
While charging:	+4 °C to +40 °C
During operation:	+4 °C to +40 °C
During storage:	+20 °C to +26 °C

Trademark notices

- iOS and Apple are registered trademarks of Apple Inc. in the USA and other countries. App Store is a registered trademark of Apple Inc.
- Android, Gmail, Google Play and Google Assistant * are registered trademarks of Google Inc.

* Battery pack 25 and battery charger 30 are not included in the scope of delivery.

- Zigbee is a registered trademark of The Zigbee Alliance.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by OWIM GmbH & Co. KG is under license.
- The Parkside trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

* Google Assistant is not available in certain languages and countries.

⚠ General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ DANGER! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!
Never leave children unsupervised with the packaging material.
The packaging material represents a danger of suffocation.
Children frequently underestimate the dangers.
Always keep children away from the packaging material.

- The product is to be used by adults only. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision.
- Keep children away from the product.

General notes

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the user manual.

- Check the product each time before using. If damaged, have the product repaired. Do not use the product if damaged.
- Turn off the product when not in use. Do not leave the product unsupervised.
- Keep the product away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Handling the laser

⚠ **CAUTION!** Laser beam – Do not look into the beam! Laser class 2.

- Do not aim the laser beam at people.
- Markings and warnings are located on the product.

Additional safety instructions

- Do not use any accessories that are not recommended by **PARKSIDE**. This can result in electric shock or fire.
- Observe the safety information and notes on charging and proper use as shown in the instruction manual for your battery pack and charger from the **X 20 V TEAM** series. A detailed description of the charging process and further information can be found in your charger user manual.

⚠ Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

DANGER OF EXPLOSION! Never recharge nonrechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/ rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/ rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/ rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/ rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

⚠NOTICE! Risk of damage to the product!

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/ rechargeable battery!

Battery charger safety warnings

- This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the product.
  Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not charge non-rechargeable batteries. Disregarding this instruction is hazardous.

- If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the product under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair.
- The product is suitable for indoor use only.

⚠ **NOTICE!** This charger is only designed for charging the battery pack types:

PARKSIDE 20 V battery pack		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 cells
PAP 20 B3	4 Ah	10 cells
PAPS 204 A1	4 Ah	5 cells
PAPS 208 A1	8 Ah	10 cells

- Customers can obtain compatible replacement batteries and chargers via www.optimex-shop.com.

Wireless data transmission

⚠ **WARNING! Radio interference!**

- Switch the product off on airplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pace makers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Do not place the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire. The range of the radio waves varies by environmental conditions.

- In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.

Operating system updates

- In order to keep the product up to date, it is necessary that you always keep the operating system of your smartphone and/or tablet PC up to date.
- Update the operating system regularly.

First set-up of the product

Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included.
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product.

Attaching/removing the battery pack

(Fig. G)

□ **Attaching the battery pack:** Align the battery pack 25 to the slot for battery pack 12 and slide it into it. Ensure the battery pack clicks noticeably in place. The battery pack can only be inserted into the product in one direction.

□ **Removing the battery pack:** Press the battery pack release button 28. Remove the battery pack 25.

Checking the battery pack charging level

(Fig. H)

□ Check the charging level of the battery pack 25: Press the button 26. The charging level LEDs 27 light up:

LED 27	**Charging level**
Red/orange/green	Maximum
Red/orange	Medium
Red	Low

Charging the battery pack

(Fig. I)

INFO:

- The battery pack 25 may be charged at any time without reducing the battery pack's life.
- Interrupting the charging process does not damage the battery pack 25.

1. Charge the battery pack 25 before operation if it is at medium or low charging level.
2. The charging control LEDs (green 32 and red 31) indicate the status of the battery charger 30 and the battery pack 25:

LED	**Status**
Red LED 31 lights up	Battery pack 25 charges
Green LED 32 lights up	Battery pack fully charged
Green and red LED flashing	Battery pack defective
Red LED flashing	Battery pack too cold or too warm
Green LED lights up (without battery pack)	Charger 30 ready

3. Insert the battery pack 25 into the charger 30.
4. Connect the mains cord with mains plug 29 of the charger 30 to the mains socket.

5. When the battery pack 25 is fully charged: Remove the battery pack from the charger 30. Disconnect the mains plug 29 of the charger from the mains socket.

● Using the universal mount

Using the universal mount 15 as tripod

(Fig. G, J)

1. Securing the main unit 2 on the universal mount 15: Screw the internal thread (6.35 mm) 13 of the main unit hand tight onto the universal mount screw 22 (Fig. G).
2. Adjusting the horizontal angle: Rotate the round knob 21 of the universal mount 15 to the desired position.
3. Adjusting the height: Rotate the rotary knob 19 of the universal mount 15.
4. Locking the position: Turn the locking knob 23 in clockwise direction to the 🔒 position.
5. Unfolding the retractable feet 20: Pull out the retractable feet (Fig. J).

Clamping the universal mount 15 on a pipe or plate

(Fig. D)

1. Push down the clamp handle 18 to open the clamp jaw 16.
2. Fix the universal mount 15 on a pipe, a plate or a similar object.
3. Release the clamp handle 18.
4. Adjusting the vertical height of the clamp part 34: Push and hold the locking buttons 17. Adjust the vertical height of the clamp part. Release the locking buttons.

Mounting the universal mount 15 on a metal surface

(Fig. K)

1. Slide the clamp part 34 downwards to remove the clamp part from the universal mount part 35.
2. Fix the universal mount part 35 with the magnets 33 on a metal surface.

Hanging the universal mount 15 on a wall

- Use the wall hanging hole 24 to hang the universal mount 15 on a wall.

Mounting the universal mount 15 on a tripod

ⓘ **INFO:** A tripod is not included in the scope of delivery.

- Mount a tripod on the Internal thread of the universal mount (6.35 mm) 39 or on the internal thread of the universal mount (15.8 mm) 40.

● Setting/hanging up the laser target plate

(Fig. L)

ⓘ **INFO:**

- The laser target plate 36 increases the visibility of the laser beam under unfavorable conditions and at large distances.
- The reflective part of the laser target plate 36 improves the visibility of the laser line.
- The laser line is also visible from the back side of the laser target plate 36.

Setting up the laser target plate 36 on a flat surface

1. Unfold the laser target plate back stand 38.
2. Place the laser target plate 36 on the laser target plate back stand 38.

Hanging the laser target plate 36 on a metal surface

□ Use the laser target plate magnet 37 to fix the laser target plate 36 on a metal surface.

● Operation

CAUTION! Risk of injury!
Laser beam – Do not look into the openings for laser lines 1/10/11! Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Risk of eye injury!

● Using the automatic leveler function

ⓘ **INFO:**
- In the event of vibrations, the product levels itself automatically. Wait until the laser lines no longer move.
- Working with automatic leveler function: The laser leveler LED 3 does not have any function.
- The laser line is projected from the opening for horizontal 360° laser line 1.
- The crossed lines start flashing as soon as the base of the product deviates from the horizontal by > 3°.

1. Place the main unit 2 on a horizontal, solid surface. Alternatively, you can also fasten the main unit to the universal mount 15 (see “Using the universal mount”).
2. Switching on: Slide the leveling slide switch 6 to the left to the 🔓 position.
   The ▬ LED 5 lights up:

▬ LED 5	Charging level
Green	Medium to maximum
Flashes red	Low

3. Press the button 9. The laser line is projected from the opening for left vertical 360° laser line 10.
4. Press the button 9 again. The laser line is projected from both the opening for left vertical 360° laser line 10 and the opening for front vertical 360° laser line 11.
5. Press the button 9 again. All 360° laser lines 1/10/11 are projected.
6. Switching off: Slide the leveling slide switch 6 to the right to the 🔒 position. The ▬ LED 5 goes off.

● Using the manual leveler function

ⓘ **INFO:**
- Working without the automatic leveler: The laser leveler LED 3 illuminates permanently in red.
- The laser lines depicted are not leveled.
- In the manual leveler function, the laser lines flash continuously slowly.

1. Switching on: Slide the leveling slide switch 6 to the right to the 🔒 position.
2. Press and hold the button 9 approx. 3 seconds until the 360° laser line from the horizontal opening 1 is projected. The laser leveler LED 3 lights up in red. The ▬ LED 5 lights up:

▬ LED 5	Charging level
Green	Medium to maximum
Flashes red	Low

3. Release the button 9.
4. Press the button 9. The laser line is projected from the opening for left vertical 360° laser line 10.

5. Press the button 9 again. The laser line is projected from both the opening for left vertical 360° laser line 10 and the opening for front vertical 360° laser line 11.
6. Press the button 9 again. All 360° laser lines 1/10/11 are projected.
7. Switching off: Press and hold the button 9 until the LED 5 goes off. The laser leveler LED 3 goes off.

Using the product with a laser receiver (receiver mode)

INFO:

- A laser receiver is not included in the scope of delivery.
- When working with a laser receiver, the receive mode must always be activated. This is independent of whether you are using the automatic or manual leveling function.
- In receiver mode, the laser lines flash at a very high frequency. This enables a laser receiver to detect the laser lines.
- When the receiver mode is switched on, the laser lines are less visible to the human eye.
- Always switch off the receiver mode after you finish working with the laser receiver.
- Refer to the user manual of the laser receiver for details on how to use and how to set up the laser receiver.

Switching on

□ Press the receiver mode button 7. The receiver mode LED 8 lights up green.

Switching off

□ Press the receiver mode button 7. The receiver mode LED 8 goes off.

Connecting the product to the PARKSIDE app

Activate/deactivate the Bluetooth® function on the battery

1. Press and hold the button 26 on the battery pack 25 for 3 seconds to activate the Bluetooth® function. The orange LED of the charging level LEDs 27 lights up. The Bluetooth® function is enabled.
2. Release the button 26.
3. Press and hold the button 26 on the battery pack 25 for 10 seconds to deactivate the Bluetooth® function. The orange LED of the charging level LEDs 27 goes off. The Bluetooth® function is deactivated. In the **PARKSIDE** app the product is shown as offline.

Connecting the product to the PARKSIDE app

INFO:

- You can operate the **PARKSIDE** app via your home Wi-Fi network or manually without a Wi-Fi network.
- The **PARKSIDE** app supports the operating systems iOS 9.0, Android 5.0 or higher.
- The product can only be connected to the **PARKSIDE** app if the battery pack 25 is inserted in the product.
- Only Smart Performance rechargeable batteries can be connected to the **PARKSIDE** app.

1. Press and hold the button 26 on the battery pack 25 for 3 seconds to activate the Bluetooth® function.
2. Enable the Bluetooth® function on your smartphone.
3. Open the **PARKSIDE** app.

Connecting the product for the first time to the PARKSIDE app

1. Select **Add a tool** or ⊕ on the **Your tools** tab. The **PARKSIDE** app scans the area for available devices. The **PARKSIDE** app indicates if available devices have been found.
2. Tap on the product name to select the battery pack 25.
3. Tap **Done** to confirm the connection. The battery pack 25 is listed in the **Your tools** tab and can be selected.
4. Select the battery pack 25. The information about the product can be found in the **Your tools** tab, if the battery pack is installed on the product.
5. Switch on the product in automatic or manual leveler function (see “Using the automatic/manual leveler function”). The connection status LED 4 lights up in blue.

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The product does not work.	The battery pack 25 is discharged.	Charge the battery pack 25.
The automatic leveler function does not work.	The automatic leveler cannot oscillate freely; the product is not aligned sufficiently parallel with the floor.	Align the product so it is parallel with the floor.

● Cleaning and maintenance

● Cleaning

⚠ **WARNING!**

- Before cleaning the product: Switch off the product and remove the battery pack 25 from the main unit 2.
- Never immerse the product in water or any other liquid. Never hold the product under running water.
- Do not allow water to enter into the product during cleaning.

⚠ **NOTICE! Risk of property damage!**

- Do not use abrasive, aggressive cleaning materials or hard brushes for cleaning.
- Do not exert any strong pressure on the the openings for the 360° laser lines 1/10/11.

ⓘ **INFO:** Clean the product after every use.

1. Use a dry cloth to clean the housing of the product.
2. Clean the openings for the 360° laser lines 1/10/11 with a soft air jet.
3. In case of heavy contamination: Clean the openings for the 360° laser lines 1/10/11 with a slightly damp cotton swab.

● Maintenance

- This product does not contain any parts that can be repaired by the user. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.
- The product requires no maintenance.

● Storage

1. Clean the product (see “Cleaning”).
2. Store the product and its accessories inside the carrying case.

3. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
4. Always store the product in a place that is inaccessible to children.

Battery pack advice

- Only store the battery pack 25 partially charged. The battery pack should be charged to 40 % to 60 % (charging level LED 27 lights up in red or orange) before storing for extended periods.
- Check the battery pack 25 charge about every 3 months when storing for extended periods. Recharge as necessary.

● Disposal

ⓘ **INFO:**

- Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

  Swipe left on the product name on the **Your tools** tab to remove the product.
- Disposal of the battery pack 25 (not included): Refer to the battery pack's user manual

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 485617_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485617_2501 takes you to the operating instructions for your item.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája ... Oldal 27
Bevezető ... Oldal 28
Rendeltetésszerű használat ... Oldal 28
A csomagolás tartalma ... Oldal 28
Alkatrészlista ... Oldal 29
Műszaki adatok ... Oldal 29
A márkajelzésre vonatkozó megjegyzés ... Oldal 30
Általános biztonsági utasítások ... Oldal 31
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz ... Oldal 32
Biztonsági utasítások töltőkészülékekhez ... Oldal 33
Üzembe helyezés ... Oldal 35
A termék kicsomagolása ... Oldal 35
Az akkumulátorcsomag behelyezése/kivétele ... Oldal 35
Az akkumulátorcsomag töltöttségi szintjének ellenőrzése ... Oldal 35
Az akkumulátorcsomag feltöltése ... Oldal 36
Az univerzális tartó használata ... Oldal 36
A célzólemez felállítása/felakasztása ... Oldal 37
Kezelés ... Oldal 37
Az automatikus szintező funkció használata ... Oldal 37
A manuális szintező funkció használata ... Oldal 38
A termék használata lézervevővel (vételi mód) ... Oldal 38
A termék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz ... Oldal 39
Az akkumulátor Bluetooth® funkciójának be- és kikapcsolása ... Oldal 39
A termék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz ... Oldal 39
Hibaelhárítás ... Oldal 40
Tisztítás és karbantartás ... Oldal 40
Tisztítás ... Oldal 40
Karbantartás ... Oldal 40
Tárolás ... Oldal 40
Mentesítés ... Oldal 41
Garancia ... Oldal 41
Garanciális ügyek lebonyolítása ... Oldal 41
Szerviz ... Oldal 42

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

	Olvassa el a használati útmutatót.		Viseljen védőszemüveget!
			Viseljen védőkesztyűt!
	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Robbanás kockázata!
	FIGYELMEZTETÉS! Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)		Egyenáram/-feszültség
			Váltóáram/-feszültség
	VIGYÁZAT! Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)	**V~**	Feszültség (váltóáram/-feszültség)
	FIGYELEM! Lehetséges anyagi károkra hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat kockázata)	**Hz**	Hertz (hálózati frekvencia)
	TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „Tudnivalók” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.	**W**	Watt
	A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.		Óvakodjon a lézersugártól!
	Kapcsolja ki a terméket és vegye ki az akkumulátorcsomagot 25 a fő egységből 2 tisztítás előtt, és ha a terméket nem használja.		Ne nézzen a lézersugárba!
	II. védelmi osztály (kettős szigetelés)		Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek.

	III. védelmi osztály		Az akkumulátorcsomagot óvja a hőtől, valamint a tartós és erős napfénytől.
	Biztosíték		Az akkumulátorcsomagot óvja a víztől és a nedvességtől.
	A termék az **X 20 V TEAM** sorozathoz tartozik.		Az akkumulátorcsomagot óvja a tűztől.
	Lezárva		Biztonsági utasítások Kezelési utasítások
	Kioldva		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

20 V AKKUS KERESZTVONALAS LÉZER

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék egy vízszintes és két függőleges vonal kivetítésére alkalmas.
- A termék más célra nem használható.
- A termék rendeltetésszerűen kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- A terméket tilos esőben vagy nedves környezetben használni.
- A termék kizárólag háztartási célra használható. A termék üzleti használatra nem alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

/// PARKSIDE

A termék az **X 20 V TEAM** sorozathoz tartozik, és a Parkside **X 20 V TEAM** sorozat akkumulátoraival működtethető. Az akkumulátorokat kizárólag a **X 20 V TEAM** sorozat töltőkészülékeivel szabad tölteni.

● A csomagolás tartalma

1 Akkus keresztvonalas lézer
1 Univerzális tartó
1 Célzólemez
1 Hordozókoffer
1 Használati útmutató

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Az akkumulátorcsomag 25 és a töltőkészülék 30 nincs mellékelve.

Szüksége lesz az alábbiakra (a PARKSIDE alkalmazással történő használathoz)

Mobilkészülék iOS 9.0, vagy annál újabb verzióval Android 5.0, vagy annál újabb verzióval

● Alkatrészlista

(A ábra)

1 A vízszintes, 360° fokos lézervonal nyílása
2 Fő egység
3 Szintező lézer LED
4 Csatlakozási állapotjelző LED
5 LED (működési LED)
6 Szintező tolókapcsoló
7 A vételi mód gombja
8 A vételi mód LED lámpája
9 gomb
10 A bal oldali függőleges, 360° fokos lézervonal nyílása

(B ábra)
11 Az elülső függőleges, 360° fokos lézervonal nyílása
12 Az akkumulátorcsomag 25 beillesztési helye

(C ábra)
13 Belső menet (6,35 mm)
14 Belső menet (15,8 mm)

(D ábra)
15 Univerzális tartó
16 Befogópofa
17 Zárgomb
18 Szorítókengyel
19 Forgatógomb
20 Behajtható lábak
21 Kerek gomb
22 Az univerzális tartó csavarja

(E ábra)
23 Zárgomb

(F ábra)
24 Fali akasztó

(H ábra)
25 Akkumulátorcsomag *
26 gomb (töltöttségi szint)
27 Töltöttségjelző LED-ek (piros/narancssárga/zöld)
28 Az akkumulátorcsomag kioldógombja

(I ábra)
29 Elektromos vezeték csatlakozóval
30 Töltőkészülék (gyorstöltő készülék) *
31 Töltési LED lámpa – piros
32 Töltési LED lámpa – zöld

(K ábra)
33 Mágnes
34 Szorítóelem
35 Az univerzális tartó eleme

(L ábra)
36 Célzólemez
37 A célzólemez mágnese
38 A célzólemez hátsó tartója

(M ábra)
39 Az univerzális tartó belső menete (6,35 mm)
40 Az univerzális tartó belső menete (15,8 mm)

● Műszaki adatok

20 V Akkus keresztvonalas lézer	**PKLLP 3360 A1**
Névleges feszültség:	20 V ⎓
Max. működési hatótáv:	max. Ø 30 m **
A lézervevő max. működési hatótávja ***:	max. Ø 120 m **
Önszintezési terület:	± 4°
Szintezési pontosság:	± 0,2 mm/m
Szintezési idő:	kb. 4 másodperc
A lézer színe:	zöld
A lézer teljesítménye:	< 1 mW

* Az akkumulátorcsomag 25 és a töltőkészülék 30 nincs mellékelve.

20 V Akkus keresztvonalas lézer	PKLLP 3360 A1
Lézer hullámhossz:	500 nm – 540 nm
Lézer besorolása:	2
Belső menet: – Használat az univerzális tartóval 15: – Használat állvánnyal ****:	 6,35 mm (¼") 15,8 mm (⅝")
** A működési tartományt a környezeti feltételek (pl. erős fény) is korlátozhatják. *** Lézervevő nincs mellékelve. **** Állvány nincs mellékelve.	

TUDNIVALÓ:

- A termék minden **GREEN-BEAM** lézervevővel használható, mely 10 kHz impulzusismétlődési frekvenciával rendelkezik (pl. Bosch lézervevő modell: LR 7).

Akkumulátorcsomag	PAPS 204 A1 *
Típus:	Lítium-ion
Névleges feszültség:	20 V ⎓
Kapacitás:	4 Ah
Energiaérték:	80 Wh
Cellák száma:	5
Frekvencia-teljesítmény:	≤ 20 dBm
Frekvenciasáv:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Hőmérséklet:	max. +50 °C

Gyorstöltő készülék	PLG 20 C3 *
Bemenet:	
Névleges feszültség:	230–240 V~
Névleges frekvencia:	50 Hz
Névleges teljesítmény:	120 W
Biztosíték (belső):	3,15 A/T3.15A
Kimenet:	
Névleges feszültség:	21,5 V ⎓
Töltési áram:	4,5 A
Védelmi osztály:	II/⧈

Ajánlott környezeti hőmérséklet:	
Töltés közben:	+4 °C és +40 °C között
Működés közben:	+4 °C és +40 °C között
Tárolásnál:	+20 °C és +26 °C között

A márkajelzésre vonatkozó megjegyzés

- Az iOS és az Apple az Apple Inc. bejegyzett kereskedelmi védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. bejegyzett kereskedelmi védjegye.
- Az Android, a Gmail, a Google Play és a Google Assistant * a Google Inc. bejegyzett védjegyei.
- A Zigbee a The Zigbee Alliance bejegyzett márkaneve.
- A Bluetooth® szó és a logók a Bluetooth® SIG Inc. bejegyzett márkajelei. Ezen márkajelek az OWIM GmbH által történő bármilyen jellegű használata licencszerződés keretein belül történik.
- A védjegy és a Parkside kereskedelmi név annak mindenkori tulajdonosának tulajdona.

* Az akkumulátorcsomag 25 és a töltőkészülék 30 nincs mellékelve.

- Minden egyéb név vagy termék a saját tulajdonosa márkaneve vagy bejegyzett márkaneve.

* A Google Assistant bizonyos nyelveke és országokban nem elérhető.

⚠ Általános biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ VESZÉLY! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül.
A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.
A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket.
Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket csak felnőttek használhatják. 16 év alatti gyermekek a terméket kizárólag felügyelet mellett használhatják.
- A gyermekeket tartsa a terméktől távol.

Általános utasítások

- Tartsa be a használati útmutatóban szereplő üzemeltetési, tisztítási, tárolási és ártalmatlanítási utasításokat.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket. Javíttassa meg a terméket, ha az megsérült. Ne használja a terméket, ha az sérült.

- Kapcsolja ki a terméket, ha nem használja. Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- A terméket tartsa orvosi eszközöktől, mágneses adathordozóktól és a mágnesességre érzékeny készülékektől távol.

A lézer kezelése

⚠ **VIGYÁZAT!** Lézersugár – ne nézzen bele a sugárba! 2. lézerosztály.

- Ne irányítsa a lézert másokra.
- A címkék és a figyelmeztetések a termék tetején és alján találhatók.

További biztonsági utasítások

- Ne használjon olyan alkatrészeket, melyeket nem a **PARKSIDE** javasol. Az áramütéshez vagy tűzesethez vezethet.
- Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat, és az **X 20 V TEAM** akkumulátorcsomagjához és töltőkészülékéhez mellékelt használati útmutatóban található utasításokat a feltöltéshez és a helyes használathoz. A töltési folyamat részletes leírása és további információk a töltőkészülék használati útmutatójában találhatók.

⚠ Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

⚠ **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Egy véletlen lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost.

ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Az elemeket/ akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzveszéllyel vagy robbanással járhat.

- Soha ne dobjon elemeket/ akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/ akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!
A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Amennyiben az elemek/akkumulátorok kifolynak, a károk megelőzése érdekében azokat azonnal ki kell venni a termékből.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni, mindig vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

⚠ FIGYELEM! Anyagi károk veszélye!

- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Tisztítsa meg az elem/akkumulátor csatlakozópontjait egy száraz, szöszmentes ruha vagy egy fültisztító vatta segítségével!

Biztonsági utasítások töltőkészülékekhez

- A terméket akkor használhatják csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
  Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
  A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Ne töltsön újra nem újratölthető elemeket. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása kockázatokkal jár.
- Ha az elektromos vezeték megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Óvja az elektromos részeket a nedvességtől. Az áramütés elkerülése érdekében ezeket ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá. Kövesse a tisztításra, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat.
- A termék csak beltéri használatra alkalmas.

⚠ **FIGYELEM!** A töltőkészülék kizárólag az alábbi típusú akkumulátorcsomagok feltöltésére használható:

PARKSIDE 20 V Akkumulátorcsomag		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 cella
PAP 20 B3	4 Ah	10 cella
PAPS 204 A1	4 Ah	5 cella
PAPS 208 A1	8 Ah	10 cella

- Ügyfeleink kompatibilis csereakkumulátorokat és töltőkészülékeket a www.optimex-shop.com oldalról szerezhetnek.

Vezeték nélküli adatátvitel

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – rádióinterfész!**

- A terméket kapcsolja ki repülőgépen, kórházakban, szervizhelyiségekben vagy orvoselektronikai rendszerek környezetében. Az sugárzott rádiójelek befolyásolhatják az érzékeny elektronikus készülékek működését.
- Tartsa a terméket legalább 20 cm távolságra pacemakerektől vagy beültetett kardioverter defibrillátoroktól, mert az elektromágneses sugárzás hatással lehet a

pacemakerek működésére. A kibocsátott rádióhullámok interferenciát okozhatnak a hallókészülékekben.
- Ne helyezze a terméket gyúlékony gázok közelébe vagy potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe (pl. festőműhelyekben), mert a kibocsátott rádióhullámok robbanást vagy tüzet okozhatnak. A rádióhullámok hatótávolsága a környezeti körülményektől függ.
- Vezeték nélküli adatátvitel esetén nem zárható ki, hogy az adatokat illetéktelen harmadik személyek fogadják.

Az operációs rendszer frissítése

- Hogy a termék megfeleljen a technika mai állásának, fontos, hogy a használt okostelefonok és/vagy táblagépek operációs rendszere a legújabb verzión legyen.
- Rendszeresen végezze el az operációs rendszer frissítését.

Üzembe helyezés

A termék kicsomagolása

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e.
3. Ellenőrizze, hogy a termék és minden alkatrész jó állapotban van-e. Ha sérülést vagy hibát talál, ne használja a terméket.

Az akkumulátorcsomag behelyezése/kivétele

(G ábra)

- **Az akkumulátorcsomag behelyezése:** Igazítsa az akkumulátorcsomagot 25 az akkumulátorcsomag beillesztési helyéhez 12 a majd tolja be. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorcsomag érezhetően a helyére rögzüljön. Az akkumulátorcsomagot csak egy irányban lehet a termékbe helyezni.
- **Az akkumulátorcsomag kivétele:** Nyomja meg az akkumulátorcsomag kioldógombját 28. Vegye ki az akkumulátorcsomagot 25.

Az akkumulátorcsomag töltöttségi szintjének ellenőrzése

(H ábra)

- Az akkumulátorcsomag 25 töltöttségi szintjének ellenőrzése: Nyomja meg a gombot 26. A töltöttségjelző LED-ek 27 kigyulladnak:

LED 27	**Töltöttségi szint**
Piros/narancssárga/ zöld	Teljes
Piros/narancssárga	Közepes
Piros	Alacsony

Az akkumulátorcsomag feltöltése

(I ábra)

TUDNIVALÓ:

- Az akkumulátorcsomagot 25 bármikor feltöltheti anélkül, hogy ezzel csökkentené az akkumulátorcsomag élettartamát.
- A töltés megszakítása nem árt az akkumulátorcsomagnak 25.

1. Ha a töltöttségi szint közepes vagy alacsony, használat előtt töltse fel az akkumulátorcsomagot 25.
2. A töltési LED lámpa (zöld 32 és piros 31) tájékoztatják a töltőkészülék 30 és az akkumulátorcsomag 25 állapotáról:

LED	Állapot
A piros színű LED 31 világít	Az akkumulátorcsomag 25 töltés alatt van
A zöld színű LED 32 világít	Az akkumulátorcsomag teljesen fel van töltve
A zöld és a piros LED villog	Az akkumulátorcsomag meghibásodott
A piros színű LED lámpa villog	Az akkumulátorcsomag túl hideg vagy túl meleg
A zöld színű LED világít (akkumulátorcsomag nélkül)	A töltőkészülék 30 készen áll

3. Helyezze be az akkumulátorcsomagot 25 a töltőkészülékbe 30.
4. Dugja be a töltőkészülék 30 elektromos vezetékének csatlakozóját 29 a konnektorba.
5. Amikor az akkumulátorcsomag 25 feltöltődött: Vegye ki az akkumulátorcsomagot a töltőkészülékből 30. Húzza ki a töltőkészülék elektromos vezetékét a csatlakozóval 29 a konnektorból.

Az univerzális tartó használata

Az univerzális tartó 15 használata állványként

(G, J ábra)

1. A fő egység 2 rögzítése az univerzális tartóra 15: Csavarja rá a fő egység belső menetét (6,35 mm) 13 kézzel az univerzális tartó csavarjára 22 (G ábra).
2. A vízszintes szög beállítása: Tekerje el az univerzális tartó 15 kerek gombját 21 a kívánt pozícióba.
3. A magasság beállítása: Tekerje el az univerzális tartó 15 forgatógombját 19.
4. A pozíció rögzítése: Tekerje el a zárgombot 23 az óramutató járásával megegyező irányban a állásba.
5. A behajtható lábak 20 kihajtása: Húzza ki a behajtható lábakat (J ábra).

Az univerzális tartó 15 felrögzítése egy csőre vagy egy lemezre

(D ábra)

1. A befogópofa 16 kinyitásához tartsa a szorítókengyelt 18 lenyomva.
2. Rögzítse rá az univerzális tartót 15 egy csőre, egy lemezre vagy egy hasonló tárgyra.
3. Engedje ki a szorítókengyelt 18.
4. A szorítóelem 34 függőleges magasságának beállítása: Tartsa lenyomva a zárgombot 17. Állítsa be a szorítóelem függőleges magasságát. Engedje fel a zárgombot.

Az univerzális tartó 15 felrögzítése egy fém felületre

(K ábra)

1. Nyomja le a szorítóelemet 34, majd vegye le a szorítóelemet az univerzális tartó eleméről 35.
2. Rögzítse az univerzális tartó elemét 35 a mágnesekkel 33 egy fém felületre.

Az univerzális tartó 15 felrögzítése a falra

□ A univerzális tartót 15 a fali akasztó 24 segítségével a falra is akaszthatja.

Az univerzális tartó 15 felszerelése egy állványra

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Állvány nincs mellékelve.

□ Rögzítse az állványt az univerzális tartó belső menetére (6,35 mm) 39 vagy az univerzális tartó belső menetére (15,8 mm) 40.

● A célzólemez felállítása/ felakasztása

(L ábra)

ⓘ **TUDNIVALÓ:**
- A célzólemez 36 javít a lézersugár láthatóságán kedvezőtlen körülmények vagy nagy távolságok esetén.
- A célzólemez 36 fényvisszaverő része javítja a lézervonal láthatóságát.
- A lézervonal a célzólemez 36 hátoldalán is látható.

A célzólemez 36 felállítása egy egyenes felülre

1. Hajtsa ki a célzólemez hátsó tartóját 38.
2. Állítsa rá a célzólemezt 36 a célzólemez hátsó tartójára 38.

A célzólemez 36 felrögzítése egy fém felületre

□ A célzólemez 36 fém felületre történő rögzítéséhez használja a célzólemez mágneseit 37.

● Kezelés

VIGYÁZAT sérülésveszély!
Lézersugár – ne nézzen a lézervonalak nyílásaiba 1/10/11! Hogy ne tudjon a sugárba nézni, fordítsa el a fejét vagy csukja be a szemét. Szemsérülések veszélye!

● Az automatikus szintező funkció használata

ⓘ **TUDNIVALÓ:**
- Rezgések esetén a termék automatikus szintezést végez. Várja meg, amíg a lézervonalak mozgása leáll.
- Az automatikus szintező funkció használata: A szintező lézer LED-nek 3 nincs funkciója.
- A lézervonal kivetítése a vízszintes, 360° fokos lézervonal nyílásából 1 történik.
- A keresztező vonalak villogni kezdenek, amint a termék alsó része > 3°-kal eltér a vízszintestől.

1. Helyezze a fő egységet 2 egy vízszintes, szilárd felületre. A fő egységet ezen kívül az univerzális tartóra 15 is rögzítheti (lásd „Az univerzális tartó használata” c. részt).
2. Bekapcsolás: Tolja a szintező tolókapcsolót 6 balra a 🔓 állásba. A LED 5 világít:

LED 5	**Töltöttségi szint**
Zöld	Közepes és teljes között
Pirosan villog	Alacsony

3. Nyomja meg a gombot 9. A lézervonal kivetítése a bal oldali függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 10 történik.
4. Nyomja meg a gombot 9 ismét. A lézervonal kivetítése a bal oldali függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 10 és az elülső függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 11 történik.
5. Nyomja meg a gombot 9 ismét. Mindegyik 360° fokos lézervonal 1/10/11 kivetítődik.
6. Kikapcsolás: Tolja a szintező tolókapcsolót 6 jobbra a állásba. A LED 5 kialszik.

A manuális szintező funkció használata

TUDNIVALÓ:

- Használat az automatikus szintező funkció nélkül: A szintező lézer LED 3 folyamatosan pirosan világít.
- A látható lézervonalak nincsenek szintezve.
- A manuális szintező funkciónál a lézervonalak folyamatosan, lassan villognak.

1. Bekapcsolás: Tolja a szintező tolókapcsolót 6 jobbra a állásba.
2. Tartsa kb. 3 másodpercig lenyomva a gombot 9 addig, amíg a lézervonal a vízszintes, 360° fokos lézervonal nyílásából 1 ki nem vetítődik. A szintező lézer LED 3 pirosan világít. A LED 5 világít:

LED 5	Töltöttségi szint
Zöld	Közepes és teljes között
Pirosan villog	Alacsony

3. Engedje fel a gombot 9.
4. Nyomja meg a gombot 9. A lézervonal kivetítése a bal oldali függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 10 történik.
5. Nyomja meg a gombot 9 ismét. A lézervonal kivetítése a bal oldali függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 10 és az elülső függőleges, 360° fokos lézervonal nyílásából 11 történik.
6. Nyomja meg a gombot 9 ismét. Mindegyik 360° fokos lézervonal 1/10/11 kivetítődik.
7. Kikapcsolás: Tartsa lenyomva a gombot 9, amíg a LED 5 ki nem alszik. A szintező lézer LED 3 kialszik.

A termék használata lézervevővel (vételi mód)

TUDNIVALÓ:

- Lézervevő nincs mellékelve.
- Lézervevő használata esetén aktiválni kell a vételi módot. Az független attól, hogy az automatikus vagy a manuális szintező funkció van-e használatban.
- Vételi módban a lézervonalak nagyon sűrűn villognak. Ez lehetővé teszi a lézervevő számára, hogy felismerje a lézervonalakat.
- Bekapcsolt vételi mód mellett a lézervonalak az emberi szem számára kevésbé láthatóak.
- Mindig kapcsolja ki a vételi módot, ha már nem használja tovább a lézervevőt.
- A lézervevő használatával és beállításával kapcsolatos részletekért olvassa el a lézervevő használati útmutatóját.

Bekapcsolás

□ Nyomja meg a vételi mód gombját 7. A vételi mód LED lámpája 8 zölden világít.

Kikapcsolás

□ Nyomja meg a vételi mód gombját 7. A vételi mód LED lámpája 8 kialszik.

● A termék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz

● Az akkumulátor Bluetooth® funkciójának be- és kikapcsolása

1. A Bluetooth® funkció bekapcsolásához tartsa lenyomva az akkumulátorcsomagon 25 lévő gombot 26 3 másodpercig. A töltöttségjelző LED-ek 27 narancssárga LED fénye kigyullad. A Bluetooth® funkció ekkor be van kapcsolva.
2. Engedje fel a gombot 26.
3. A Bluetooth® funkció kikapcsolásához tartsa lenyomva az akkumulátorcsomagon 25 lévő gombot 26 10 másodpercig. A töltöttségjelző LED-ek 27 narancssárga LED fénye kialszik. A Bluetooth® funkció ekkor ki van kapcsolva. A **PARKSIDE** alkalmazásban a termék offline állapotúként látható.

● A termék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- A **PARKSIDE** alkalmazást otthoni Wi-Fi-hálózatáról, vagy manuálisan, Wi-Fi-hálózat nélkül is üzemeltetheti.
- A **PARKSIDE** alkalmazás az iOS 9.0, az Android 5.0, valamint ezek újabb verzióit támogatja.
- A termék csak akkor kapcsolható össze a **PARKSIDE** alkalmazással, ha az akkumulátorcsomag 25 be van helyezve a termékbe.
- A **PARKSIDE** alkalmazással kizárólag a Smart Performance újratölthető akkumulátorok kapcsolhatók össze.

1. A Bluetooth® funkció bekapcsolásához tartsa lenyomva az akkumulátorcsomagon 25 lévő gombot 26 3 másodpercig.
2. Kapcsolja be okostelefonja Bluetooth® funkcióját.
3. Nyissa meg a **PARKSIDE** alkalmazást.

A termék összekapcsolása a PARKSIDE alkalmazással az első alkalommal

1. A **Saját készülékeid** lapon válassza ki a **Készülék hozzáadása** vagy a ⊕ lehetőséget. A **PARKSIDE** alkalmazás elkezdi keresni az elérhető készülékeket. A **PARKSIDE** alkalmazás kijelzi, ha elérhető készülékeket talált.
2. Koppintson a termék nevére az akkumulátorcsomag 25 kiválasztásához.
3. Koppintson a **Végrehajtás** pontra a csatlakozás megerősítéséhez. Az akkumulátorcsomag 25 látható lesz a **Saját készülékeid** lapon, és ki lehet választani.
4. Válassza ki az akkumulátorcsomagot 25. A termék adatait a **Saját készülékeid** lapon találja, ha az akkumulátorcsomag be van helyezve a termékbe.
5. Kapcsolja be a terméket automatikus vagy manuális szintező funkcióval (lásd „Az automatikus/manuális szintező funkció használata” c. részt). Csatlakozási állapotjelző LED 4 kéken világít.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék nem működik.	Az akkumulátorcsomag 25 lemerült.	Töltse fel az akkumulátorcsomagot 25.
Az automatikus szintező funkció nem működik.	Az automatikus szintbeállítás nem tud szabadon elfordulni; a termék nincs megfelelően párhuzamba állítva a talajjal.	A terméket úgy állítsa fel, hogy az párhuzamos legyen a talajjal.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A termék tisztítása előtt: Kapcsolja ki a terméket és vegye ki az akkumulátorcsomagot 25 a fő egységből 2.
- A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.

⚠ FIGYELEM! Anyagi károk veszélye!

- A tisztításhoz ne használjon súrolószereket, agresszív tisztítószereket vagy kemény keféket.
- Ne gyakoroljon nagy nyomást a 360° fokos lézervonalak nyílásaira 1/10/11.

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Minden használat után tisztítsa meg a terméket.

1. A termék burkolatának tisztításához használjon egy száraz ruhát.
2. A 360° fokos lézervonalak nyílásait 1/10/11 egy enyhe levegősugárral tisztítsa meg.
3. Erős szennyeződések esetén: Tisztítsa meg a 360° fokos lézervonalak nyílásait 1/10/11 egy enyhén megnedvesített fültisztító vattával.

Karbantartás

- A termék nem tartalmaz olyan részeket, melyeket a felhasználó megjavíthat. A termék átvizsgálásához vagy szereléséhez forduljon egy képzett szakemberhez.
- A termék nem igényel karbantartást.

Tárolás

1. Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” c. részt).
2. A terméket és alkatrészeit tárolja a hordozókofferben.
3. A terméket és alkatrészeit tárolja sötét, száraz, fagymentes és jól szellőző helyen.
4. Amikor a termék használaton kívül van, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen.

Utasítások az akkumulátorcsomaghoz

- Az akkumulátorcsomagot 25 csak részleges töltöttségi állapotban tárolja. A töltöttségi szintnek hosszabb távú tárolás esetén 40 % és 60 % között kell lennie (a piros és a narancssárga töltöttségjelző LED-ek 27 világítanak).
- Hosszabb tárolási idő alatt körülbelül 3 havonta ellenőrizze az akkumulátorcsomag 25 töltöttségi szintjét. Ha szükséges, töltse.

● Mentesítés

ⓘ TUDNIVALÓ:

- Mielőtt a terméket másnak továbbadná, kiselejtezné, vagy visszajuttatná a gyártónak, ellenőrizze, hogy kitörölte-e az összes adatot a termékből és a felhőből.

  A termék eltávolításához húzza el a termék nevét balra a **Saját készülékeid** oldalon.

- Az akkumulátorcsomag 25 kiselejtezése (nincs mellékelve): Vegye figyelembe az akkumulátorcsomag használati útmutatójában leírtakat.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 5 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 5 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 485617_2501) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 485617_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

● Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE

Seznam uporabljenih piktogramov/simbolov . . . . . Stran 44
Uvod . . . . . Stran 45
Namenska uporaba . . . . . Stran 45
Obseg dobave . . . . . Stran 45
Seznam delov . . . . . Stran 46
Tehnični podatki . . . . . Stran 46
Tržni napotki . . . . . Stran 47
Splošni varnostni napotki . . . . . Stran 48
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije . . . . . Stran 49
Varnostna napotki za polnilnike . . . . . Stran 50
Namestitev . . . . . Stran 52
Odstranjevanje izdelka iz embalaže . . . . . Stran 52
Vstavljanje/odstranjevanje baterijskega paketa . . . . . Stran 52
Preverjanje stanja napolnjenosti baterijskega paketa . . . . . Stran 52
Polnjenje baterijskega paketa . . . . . Stran 52
Uporaba vsestranskega držala . . . . . Stran 53
Postavitev/obešanje laserske tarče . . . . . Stran 54
Uporaba . . . . . Stran 54
Uporaba funkcije samodejnega niveliranja . . . . . Stran 54
Uporaba funkcije ročnega niveliranja . . . . . Stran 54
Uporaba izdelka z laserskim sprejemnikom (način sprejema) . . . . . Stran 55
Povezovanje izdelka z aplikacijo PARKSIDE . . . . . Stran 55
Vklopit/izklop funkcije Bluetooth® polnilne baterije . . . . . Stran 55
Povezovanje izdelka z aplikacijo PARKSIDE . . . . . Stran 55
Odpravljanje napak . . . . . Stran 56
Čiščenje in vzdrževanje . . . . . Stran 56
Čiščenje . . . . . Stran 56
Vzdrževanje . . . . . Stran 57
Shranjevanje . . . . . Stran 57
Odstranjevanje . . . . . Stran 57
Garancijski list . . . . . Stran 58
Postopek pri uveljavljanju garancije . . . . . Stran 59
Servis . . . . . Stran 59

Seznam uporabljenih piktogramov/simbolov

	Preberite navodila za uporabo.		Nosite zaščitna očala!
			Nosite zaščitne rokavice!
	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Nevarnost eksplozije!
	OPOZORILO! Označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost električnega udara)	⎓	Enosmerni tok/napetost
		~	Izmenični tok/napetost
	PREVIDNO! Označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lažje do srednje hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost opeklin)	V~	Napetost (izmenični tok/napetost)
	POZOR! Opozarja pred morebitno materialno škodo (npr. nevarnost kratkega stika)	Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
	INFORMACIJE: Ta simbol s signalno besedo »Informacije« nudi nadaljnje koristne informacije.	W	Vat
	Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.		Zaščitite se pred lasersko svetlobo!
	Pred čiščenjem ali kadar izdelka ne uporabljate, ga izklopite in odstranite baterijski paket 25 iz glavne enote 2.		Ne glejte v laserski žarek!
	Razred zaščite II (dvojna izolacija)		Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

	Razred zaščite III		Baterijski paket zaščitite pred vročino in trajnim, močnim sončnim sevanjem.
	Varovalka z nizko napetostjo		Baterijski paket zaščitite pred vodo in vlago.
	Ta izdelek je del serije **X 20 V TEAM**.		Baterijski paket zaščitite pred ognjem.
	Zapahnjeno		Varnostni napotki Navodila za ravnanje
	Odpahnjeno		Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

20 V BATERIJSKI KRIŽNO LINIJSKI LASER

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

- Ta izdelek je primeren za projiciranje ene vodoravne in dveh navpičnih črt.
- Izdelka ne uporabljajte za noben drug namen.
- Izdelek je primeren samo za namensko uporabo v zaprtih prostorih.
- Izdelka ne smete uporabljati na dežju ali v vlažnem okolju.
- Izdelek je namenjen izključno za domačo uporabo. Izdelek ni namenjen za komercialno rabo.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

Izdelek je del serije **X 20 V TEAM** in ga je mogoče uporabljati s polnilnimi baterijami Parkside **X 20 V TEAM**. Polnilne baterije se smejo polniti samo s polnilniki **X 20 V TEAM**.

● Obseg dobave

1 Baterijski križno linijski laser
1 Vsestransko držalo
1 Laserska tarča
1 Ohišje za prenašanje
1 Navodila za uporabo

ⓘ **INFORMACIJE:** Baterijski paket 25 in polnilnik 30 nista vključena v obseg dobave.

Potrebujete (za uporabo z aplikacijo PARKSIDE)

Mobilna naprava z operacijskim sistemom iOS 9.0 ali novejšim Android 5.0 ali novejši

Seznam delov

(Sl. A)

1 Odprtina vodoravne laserske črte 360°
2 Glavna enota
3 Lučka LED za lasersko niveliranje
4 Lučka LED za stanje povezave
5 Lučka LED (lučka LED za napajanje)
6 Drsno stikalo za niveliranje
7 Tipka za način sprejema
8 Lučka LED za način sprejema
9 Tipka
10 Odprtina leve navpične laserske črte 360°

(Sl. B)
11 Odprtina prednje navpične laserske črte 360°
12 Reža za baterijski paket 25

(Sl. C)
13 Notranji navoj (6,35 mm)
14 Notranji navoj (15,8 mm)

(Sl. D)
15 Vsestransko držalo
16 Prijemalna čeljust
17 Tipka za zaklepanje
18 Pritemno streme
19 Vrtljivi gumb
20 Zložljive noge
21 Okrogli gumb
22 Vijak vsestranskega držala

(Sl. E)
23 Zaklepni gumb

(Sl. F)
24 Stenska obesa

(Sl. H)
25 Baterijski paket *
26 Tipka (napolnjenost)
27 Lučke LED za napolnjenost (rdeča/oranžna/zelena)
28 Tipka za sprostitev baterijskega paketa

(Sl. I)
29 Priključni kabel z električnim vtičem
30 Polnilnik (hitri polnilnik) *
31 Lučka LED za kontrolo polnjenja – rdeča
32 Lučka LED za kontrolo polnjenja – zelena

(Sl. K)
33 Magnet
34 Pritemni del
35 Del vsestranskega držala

(Sl. L)
36 Laserska tarča
37 Magnet laserske tarče
38 Hrbtno stojalo laserske tarče

(Sl. M)
39 Notranji navoj vsestranskega držala (6,35 mm)
40 Notranji navoj vsestranskega držala (15,8 mm)

Tehnični podatki

20 V Baterijski križno linijski laser	**PKLLP 3360 A1**
Nazivna napetost:	20 V ⎓
Najv. delovno območje:	največ Ø 30 m **
Največ delovno območje z laserskim sprejemnikom ***:	največ Ø 120 m **
Območje samoniveliranja:	± 4°
Točnost niveliranja:	± 0,2 mm/m
Čas niveliranja:	pribl. 4 s
Barva laserja:	zelena

* Baterijski paket 25 in polnilnik 30 nista vključena v obseg dobave.

20 V Baterijski križno linijski laser	PKLLP 3360 A1
Moč laserja:	< 1 mW
Valovna dolžina laserja:	500 nm – 540 nm
Razred laserja:	2
Notranji navoj: – Uporaba z vsestranskim držalom 15: – Uporaba s stativom****:	 6,35 mm (¼") 15,8 mm (⅝")

** Delovni doseg se lahko zmanjša zaradi pogojev v okolju (npr. močne svetlobe).

*** Laserski sprejemnik ni vključen v obseg dobave.

**** Stativ ni vključen v obseg dobave.

INFORMACIJE:

- Ta izdelek lahko deluje s katerim koli laserskim sprejemnikom **GREEN-BEAM** s frekvenco impulzov 10 kHz (npr. model laserskega sprejemnika Bosch: LR 7).

Baterijski paket	PAPS 204 A1 *
Tip:	Litij-ionski
Nazivna napetost:	20 V ⎓
Zmogljivost:	4 Ah
Energijska vrednost:	80 Wh
Število baterijskih celic:	5
Frekvenčna moč:	≤ 20 dBm
Frekvenčni pas:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Temperatura:	največ +50 °C

Hitri polnilnik	PLG 20 C3 *
Vhod:	
Nazivna napetost:	230–240 V~
Nazivna frekvenca:	50 Hz
Nazivna moč:	120 W
Varovalka (notranja):	3,15 A/T3,15A
Izhod:	
Nazivna napetost:	21,5 V ⎓
Polnilni tok:	4,5 A
Zaščitni razred:	II/⧈

Priporočena temperatura okolice:	
Med polnjenjem:	od +4 °C do +40 °C
Med delovanjem:	od +4 °C do +40 °C
Med skladiščenjem:	od +20 °C do +26 °C

Tržni napotki

- iOS in Apple sta registrirani blagovni znamki Apple Inc. v ZDA in drugih državah. App Store je registrirana blagovna znamka družbe Apple Inc.
- Android, Gmail, Google Play in Google Assistant * so registrirane blagovne znamke družbe Google Inc.
- Zigbee je registrirana blagovna znamka družbe The Zigbee Alliance.
- Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so zaščitene blagovne znamke v lasti podjetja Bluetooth® SIG Inc. Vsaka uporaba teh blagovnih znamk s strani podjetja OWIM GmbH je v okviru licence.
- Blagovna znamka in trgovsko ime Parkside sta last njihovih lastnikov.
- Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke zadevnih lastnikov.

* Baterijski paket 25 in polnilnik 30 nista vključena v obseg dobave.

* Google Assistant v določenih jezikih in državah ni na voljo.

⚠ Splošni varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK PREDATE DRUGIM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

Otroci in osebe s posebnimi potrebami

⚠ **NEVARNOST! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve.
Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Izdelek smejo uporabljati samo odrasli. Otroci do dopolnjenega 16. leta smejo izdelek uporabljati samo pod nadzorom.
- Otrokom ne pustite v bližino izdelka.

Splošne opombe

- Upoštevajte napotke za upravljanje, čiščenje, shranjevanje in odstranjevanje v navodilih za uporabo.
- Pred vsako uporabo izdelek preverite. Če je izdelek poškodovan, ga predajte v popravilo. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate. Izdelka ne puščajte brez nadzora.

- Izdelek naj bo varno oddaljen od medicinskih pripomočkov, magnetnih podatkovnih nosilcev in magnetno občutljivih naprav.

Delo z laserjem

⚠ **PREVIDNO!** Lasersko sevanje – ne glejte v žarek! Laserski razred 2.

- Laserskega žarka ne usmerjajte proti osebam.
- Oznake in opozorila so na zgornji ter spodnji strani izdelka.

Dodatni varnostni napotki

- Ne uporabljajte pribora, ki ga **PARKSIDE** ne priporoča. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- Upoštevajte varnostne napotke ter navodila za polnjenje in pravilno uporabo, ki so navedena v navodilih za uporabo baterijskega paketa in polnilnika serije **X 20 V TEAM**. Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije so na voljo v ločenih navodilih za uporabo polnilnika.

⚠ Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

⚠ **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/polnilne baterije hranite zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma obiščite zdravnika.

NEVARNOST EKSPLOZIJE! Baterij, ki niso polnilne, nikoli ne polnite. Ne povzročajte kratkega stika na baterijah/ polnilnih baterijah in/ ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregrevanje, nevarnost požara ali pokanje baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Nevarnost puščanja baterij/ polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/polnilne baterije,

npr. na radiatorju/ neposredni sončni svetlobi.

- Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!

NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Baterije/ polnilne baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- V primeru iztekanja baterije/polnilne baterije to nemudoma odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, vedno odstranite baterije/polnilne baterije.

⚠ POZOR! Nevarnost gmotne škode!

- Uporabljajte samo predpisani tip baterije/ polnilne baterije!
- Za čiščenje stikov baterije/ polnilne baterije uporabite suho krpo ali vatirano palčko, ki ne pušča vlaken!

Varnostna napotki za polnilnike

- Osebe z okrnjenimi fizičnimi, čutilnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, lahko izdelek uporabljajo samo, če so pod nadzorom ali so poučene o varni uporabi izdelka in morebitnih nevarnostih, ki izhajajo iz naprave.
  Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
  Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.
- Ne polnite baterij, ki niso namenjene za ponovno polnjenje.
  Kršitev tega napotka vodi v opombo.
- Če se priključni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da tako prepreči nevarnosti.

- Električnih delov ne izpostavljajte vlagi. Med čiščenjem izdelka nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino, da preprečite električni udar. Naprave ne držite pod tekočo vodo. Upoštevajte navodila za čiščenje, vzdrževanje in popravila.
- Izdelek je predviden samo za uporabo v zaprtih prostorih.

⚠ **POZOR!** Ta polnilnik je primeren samo za polnjenje baterijskih paketov naslednjih vrst:

PARKSIDE 20 V Baterijski paket		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 celic
PAP 20 B3	4 Ah	10 celic
PAPS 204 A1	4 Ah	5 celic
PAPS 208 A1	8 Ah	10 celic

- Kupci lahko dobijo združljive nadomestne polnilne baterije in polnilnike v spletni trgovini www.optimex-shop.com.

Brezžični prenos podatkov

⚠ OPOZORILO – radijski vmesnik!

- Izdelek izklopite na letalih, v bolnišnicah, radijskih razdelilnicah ali v bližini medicinskih, elektronskih sistemov. Preneseni radijski signali lahko vplivajo na zmožnost delovanja občutljivih elektronskih naprav.
- Izdelek naj bo vedno najmanj 20 cm oddaljen od srčnih spodbujevalnikov ali vstavljenih kardio-defibrilatorjev, saj bi elektro-magnetno sevanje lahko vplivalo na funkcionalnost srčnih spodbujevalnikov. Oddani radijski valovi lahko povzročijo motnje na slušnih aparatih.
- Izdelka ne postavite v bližino vnetljivih plinov ali v potencialno eksplozijsko ogrožene prostore (npr. lakirnice), ko so radijske komponente vključene, saj lahko oddajani radijski valovi povzročijo eksplozijo ali požar. Domet radijskih

valov je odvisen od pogojev v okolju.

- Pri brezžičnem prenosu podatkov ni mogoče izključiti, da bodo podatke sprejele nepooblaščene druge osebe.

Posodobitev operacijskega sistema

- Da bi ohranili najsodobnejše stanje izdelkov, je potrebno, da vedno posodabljate operacijski sistem svojega pametnega telefona in/ali tabličnega računalnika.
- Redno posodabljajte operacijski sistem.

Namestitev

Odstranjevanje izdelka iz embalaže

1. Odstranite izdelek iz embalaže. Z izdelka odstranite ves material embalaže in zaščitne folije.
2. Preverite, ali so priloženi vsi deli in je obseg dobave popoln.
3. Preverite, ali so izdelek in vsi deli v dobrem stanju. Če odkrijete kakršno koli poškodbo ali okvaro, izdelka ne uporabljajte.

Vstavljanje/odstranjevanje baterijskega paketa

(Sl. G)

- **Vstavljanje baterijskega paketa:** Baterijski paket 25 poravnajte z režo za baterijski paket 12 in ga vstavite. Prepričajte se, ali se je baterijski paket slišno zaskočil.
  Baterijski paket lahko v izdelek vstavite le v eni smeri.
- **Odstranjevanje baterijskega paketa:** Pritisnite tipko za sprostitev baterijskega paketa 28. Odstranite baterijski paket 25.

Preverjanje stanja napolnjenosti baterijskega paketa

(Sl. H)

- Preverjanje stanja napolnjenosti baterijskega paketa 25: Pritisnite tipko 26. Svetijo lučke LED za napolnjenost 27:

LED 27	**Napolnjenost**
Rdeča/oranžna/ zelena	Maksimum
Rdeča/oranžna	Srednje
Rdeča	Nizko

Polnjenje baterijskega paketa

(Sl. I)

INFORMACIJE:

- Baterijski paket 25 lahko polnite kadar koli, ne da bi skrajšali življenjsko dobo baterijskega paketa.
- Prekinitev postopka polnjenja ne poškoduje baterijski paket 25.

1. Napolnite baterijski paket 25, če je pred uporabo srednje ali malo napolnjena.
2. Lučke LED za kontrolo polnjenja (zelena 32 in rdeča 31) vas obveščajo

o stanju polnilnika 30 in baterijskega paketa 25:

LED	Stanje
Sveti rdeča lučka LED 31	Baterijski paket 25 se polni
Sveti zelena lučka LED 32	Baterijski paket je napolnjen do konca
Utripata zelena in rdeča lučka LED	Okvara baterijskega paketa
Utripa rdeča lučka LED	Baterijski paket je prehladen ali prevroč
Sveti zelena lučka LED (brez baterijskega paketa)	Polnilnik 30 je pripravljen

3. Vstavite baterijski paket 25 v polnilnik 30.
4. Priključni kabel z električnim vtičem 29 polnilnika 30 povežite z vtičnico.
5. Ko je baterijski paket 25 napolnjen: Odstranite baterijski paket iz polnilnika 30. Priključni kabel z električnim vtičem 29 polnilnika izvlecite iz vtičnice.

● Uporaba vsestranskega držala

Uporaba vsestranskega držala 15 kot stativa

(Sl. G, J)

1. Pritrditev glavne enote 2 na vsestransko držalo 15: Vijak z notranjim navojem (6,35 mm) 13 glavne enote ročno privijte na vijak vsestranskega držala 22 (sl. G).
2. Nastavitev vodoravnega kota: Zavrtite okrogli gumb 21 vsestranskega držala 15 v želeni položaj.
3. Nastavitev višine: Zavrtite vrtljivi gumb 19 vsestranskega držala 15.
4. Zaklepanje položaja: Zaklepni gumb 23 zavrtite v smeri urnega kazalca v položaj 🔒.
5. Odpiranje zložljivih nog 20: Izvlecite zložljive noge (sl. J).

Pritrditev vsestranskega držala 15 na cev ali ploščo

(Sl. D)

1. Pritisnite in pridržite pržemno streme 18 navzdol, da odprete prijemalno čeljust 16.
2. Vsestransko držalo 15 pritrdite na cev, ploščo ali podoben predmet.
3. Sprostite pržemno streme 18.
4. Nastavitev navpične višine pržemnega dela 34: Pritisnite in pridržite tipko za zaklepanje 17. Nastavite navpično višino pržemnega dela. Sprostite tipko za zaklepanje.

Namestitev vsestranskega držala 15 na kovinsko površino

(Sl. K)

1. Potiskajte pržemni del 34 dol, da pržemni del odstranite z dela vsestranskega držala 35.
2. Z magneti 33 pritrdite del vsestranska držala 35 na kovinsko površino.

Obešanje vsestranskega držala 15 na steno

□ Za obešanje vsestranskega držala 15 na steno uporabite stensko obeso 24.

Namestitev vsestranskega držala 15 na stativ

ⓘ **INFORMACIJE:** Stativ ni vključen v obseg dobave.

□ Na notranji navoj vsestranskega držala (6,35 mm) 39 ali na notranji navoj vsestranskega držala (15,8 mm) 40 pritrdite stativ.

● Postavitev/obešanje laserske tarče

(Sl. L)

ⓘ INFORMACIJE:
- Laserska tarča 36 poveča vidljivost laserskega žarka v neugodnih razmerah in na velikih razdaljah.
- Odsevni del laserske tarče 36 izboljša vidljivost laserskega žarka.
- Laserska črta je vidna tudi na hrbtni strani laserske tarče 36.

Postavitev laserske tarče 36 na ravno površino

1. Odprite hrbtno stojalo laserske tarče 38.
2. Položite lasersko tarčo 36 na hrbtno stojalo laserske tarče 38.

Namestitev laserske tarče 36 na kovinsko površino

□ Z magnetom na laserski tarči 37 pritrdite lasersko tarčo 36 na kovinsko površino.

● Uporaba

PREVIDNO, nevarnost poškodb!
Laserski žarek – ne glejte v odprtine laserskih črt 1/10/11! Pogledu v laserski žarek se izognite z obračanjem glave ali zapiranjem oči. Tveganje poškodb oči!

● Uporaba funkcije samodejnega niveliranja

ⓘ INFORMACIJE:
- Izdelek se v primeru tresljajev samodejno nivelira. Počakajte, da se laserski črti ne premikata več.
- Delo s funkcijo samodejnega niveliranja: Lučka LED za lasersko niveliranje 3 nima funkcije.
- Laserska črta se projicira iz odprtine vodoravne laserske črte 360° 1.
- Prekrižane črte začnejo utripati, takoj ko spodnja stran izdelka odstopa od vodoravne za > 3°.

1. Glavno enoto 2 postavite na ravno in stabilno površino. Namesto tega lahko glavno enoto pritrdite tudi na vsestransko držalo 15 (glejte poglavje »Uporaba vsestranskega držala«).
2. Vklop: Drsno stikalo za niveliranje 6 potisnite v levo v položaj 🔓. Lučka LED 5 sveti:

LED 5	Napolnjenost
Zelena	Srednja do največja vrednost
Utripa rdeče	Nizko

3. Pritisnite tipko 9. Laserska črta se projicira iz odprtine leve navpične laserske črte 360° 10.
4. Znova pritisnite tipko 9. Laserska črta se projicira iz odprtine leve navpične laserske črte 360° 10 in odprtine prednje navpične laserske črte 360° 11.
5. Znova pritisnite tipko 9. Projicirajo se vse laserske črte 360° 1/10/11.
6. Izklop: Drsno stikalo za niveliranje 6 potisnite v desno v položaj 🔒. Luč LED 5 se izklopi.

● Uporaba funkcije ročnega niveliranja

ⓘ INFORMACIJE:
- Delo brez samodejne funkcije niveliranja: Lučka LED za lasersko niveliranje 3 trajno sveti rdeče.
- Prikazani laserski črti nista nivelirani.
- Pri funkciji ročnega niveliranja laserske črte utripajo počasi in neprekinjeno.

1. Vklop: Drsno stikalo za niveliranje 6 potisnite v desno v položaj 🔒.

2. Pritisnite in pridržite tipko [9] za pribl. 3 sekunde, da se iz odprtine vodoravne laserske črte 360° [1] začne projicirati laserska črta. Lučka LED za lasersko niveliranje [3] sveti rdeče. Lučka LED [5] sveti:

LED [5]	**Napolnjenost**
Zelena	Srednja do največja vrednost
Utripa rdeče	Nizko

3. Sprostite tipko [9].
4. Pritisnite tipko [9]. Laserska črta se projicira iz odprtine leve navpične laserske črte 360° [10].
5. Znova pritisnite tipko [9]. Laserska črta se projicira iz odprtine leve navpične laserske črte 360° [10] in odprtine prednje navpične laserske črte 360° [11].
6. Znova pritisnite tipko [9]. Projicirajo se vse laserske črte 360° [1]/[10]/[11].
7. Izklop: Tipko [9] držite pritisnjeno, dokler se ne izklopi lučka LED [5]. Lučka LED za lasersko niveliranje [3] se izklopi.

Uporaba izdelka z laserskim sprejemnikom (način sprejema)

INFORMACIJE:

- Laserski sprejemnik ni vključen v obseg dobave.
- Pri delu z laserskim sprejemnikom mora biti vedno vklopljen način sprejema. To velja ne glede na to, ali uporabljate samodejno ali ročno funkcijo niveliranja.
- V načinu sprejema laserske črte utripajo z zelo visoko frekvenco. To omogoča, da laserski sprejemnik prepozna laserske črte.
- Ko je vklopljen način sprejema, so laserske črte človeškemu očesu manj vidne.
- Ko končate delo z laserskim sprejemnikom, vedno izklopite način sprejema.
- Za podrobnosti o uporabi in nastavitvi laserskega sprejemnika preberite navodila za uporabo laserskega sprejemnika.

Vklop

□ Pritisnite tipko za način sprejema [7]. Lučka LED za način sprejema [8] sveti zeleno.

Izklop

□ Pritisnite tipko za način sprejema [7]. Lučka LED za način sprejema [8] se izklopi.

Povezovanje izdelka z aplikacijo PARKSIDE

Vklopit/izklop funkcije Bluetooth® polnilne baterije

1. Tipko [26] na baterijskem paketu [25] pridržite za 3 sekunde, da vklopite funkcijo Bluetooth®. Zasveti oranžna lučka LED za napolnjenost [27]. Funkcija Bluetooth® je vklopljena.
2. Sprostite tipko [26].
3. Tipko [26] na baterijskem paketu [25] pridržite za 10 sekund, da izklopite funkcijo Bluetooth®. Oranžna lučka LED za napolnjenost [27] se izklopi. Funkcija Bluetooth® je izklopljena. V aplikaciji **PARKSIDE** je izdelek prikazan kot brez povezave.

Povezovanje izdelka z aplikacijo PARKSIDE

INFORMACIJE:

- Aplikacijo **PARKSIDE** lahko upravljate prek domačega omrežja Wi-Fi ali ročno brez omrežja Wi-Fi.
- Aplikacija **PARKSIDE** podpira operacijske sisteme iOS 9.0, Android 5.0 ali novejše.
- Izdelek je mogoče z aplikacijo **PARKSIDE** povezati samo, ko je baterijski paket [25] vstavljen v izdelek.

- Z aplikacijo **PARKSIDE** lahko povežete samo polnilne baterije Smart Performance.

1. Tipko 26 na baterijskem paketu 25 pridržite za 3 sekunde, da vklopite funkcijo Bluetooth®.
2. Vklopite funkcijo Bluetooth® na pametnem telefonu.
3. Odprite aplikacijo **PARKSIDE**.

Prvo povezovanje izdelka z aplikacijo PARKSIDE

1. Izberite **Dodaj napravo** ali ⊕ na jezičku **Tvoje naprave**. Aplikacija **PARKSIDE** poišče razpoložljive naprave. Aplikacija **PARKSIDE** prikaže, ali so bile najdene razpoložljive naprave.
2. Pritisnite ime izdelka, da izberete baterijski paket 25.
3. Dotaknite se **Opravljeno**, da potrdite povezavo. Baterijski paket 25 je naveden na seznamu na jezičku **Tvoje naprave** in ga je mogoče izbrati.
4. Izberite baterijski paket 25. Informacije o izdelku najdete na jezičku **Tvoje naprave**, ko je baterijski paket vstavljen v izdelek.
5. Vklopite izdelek v funkciji samodejnega ali ročnega niveliranja (glejte poglavje »Uporaba funkcije samodejnega/ročnega niveliranja«). Lučka LED za stanje povezave 4 sveti modro.

● Odpravljanje napak

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek ne deluje.	Baterijski paket 25 je izpraznjen.	Napolnite baterijski paket 25.
Funkcija samodejnega niveliranja ne deluje.	Priprava za samodejno niveliranje ne more prosto nihati; izdelek ni dovolj vzporeden s tlemi.	Izdelek poravnajte tako, da bo vzporeden s tlemi.

● Čiščenje in vzdrževanje

● Čiščenje

⚠ OPOZORILO!

- Pred čiščenjem izdelka: Izklopite izdelek in odstranite baterijski paket 25 z glavne enote 2.
- Izdelka nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.
- Ne dopustite, da bi voda ali druge tekočine prodrle v izdelek.

⚠ POZOR! Nevarnost gmotne škode!

- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistil ali trdih ščetk.
- Ne pritiskajte preveč na odprtine laserskih črt 360° 1/10/11.

ⓘ **INFORMACIJE:** Izdelek očistite po vsaki uporabi.

1. Za čiščenje ohišja izdelka uporabite suho krpo.
2. Odprtine laserskih črt 360° 1/10/11 čistite z blagim zračnim curkom.
3. V primeru močnejše umazanije: Odprtine laserskih črt 360° 1/10/11 očistite z rahlo navlaženo vatirano palčko.

Vzdrževanje

- V notranjosti tega izdelka ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Obrnite se na usposobljenega tehnika, da pregleda in popravi izdelek.
- Izdelka ni treba vzdrževati.

Shranjevanje

1. Izdelek očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
2. Izdelek in njegov pribor hranite v ohišju za prenašanje.
3. Izdelek in njegovo dodatno opremo shranjujte v temnem, suhem, hladnem, dobro prezračevanem prostoru.
4. Izdelek hranite zunaj dosega otrok.

Napotki za baterijski paket

- Baterijski paket 25, ko je le delno napolnjen. Napolnjenost mora biti med daljšim obdobjem skladiščenja v območju od 40 % do 60 % (svetijo rdeče in oranžne lučke LED za napolnjenost 27).
- Med daljšim obdobjem shranjevanja preverite stanje napolnjenosti baterijskega paketa 25 približno vsake 3 mesece. Polnite po potrebi.

Odstranjevanje

INFORMACIJE:

- Preden izdelek predate drugi osebi, ga zavržete ali vrnete proizvajalcu, preverite, ali so izbrisani vsi podatki iz izdelka in oblaka.

  Na zavihku **tvoja naprava** podrsajte levo nad imenom izdelka, da ga odstranite.

- Odstranjevanje baterijskega paketa 25 (ni vključen v obseg dobave): Upoštevajte navodila za uporabo baterijskega paketa.

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/ 20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraβe 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraβe 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 5 let od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izkjučuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 485617_2501) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priložitvijo računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 485617_2501 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.

● Servis

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

CE

Seznam použitých piktogramů a symbolů . . . . . Strana 61
Úvod . . . . . Strana 62
Použití v souladu s určením . . . . . Strana 62
Rozsah dodávky . . . . . Strana 62
Seznam dílů . . . . . Strana 63
Technické údaje . . . . . Strana 63
Pokyny k ochranným značkám . . . . . Strana 64
Všeobecné bezpečnostní pokyny . . . . . Strana 65
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory . . . . . Strana 66
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky . . . . . Strana 67
Uvedení do provozu . . . . . Strana 69
Vybalte výrobek . . . . . Strana 69
Vložte/vyjměte akumulátorové sady . . . . . Strana 69
Zkontrolujte stav nabití akumulátorové sady . . . . . Strana 69
Nabíjení akumulátorové sady . . . . . Strana 69
Použití univerzálního držáku . . . . . Strana 70
Nastavte/zavěste laserový terč . . . . . Strana 70
Obsluha . . . . . Strana 71
Použijte funkci automatického vyrovnání . . . . . Strana 71
Použijte funkci ručního vyrovnávání . . . . . Strana 71
Použití výrobku s laserovým přijímačem (režim příjmu) . . . . . Strana 72
Připojení výrobku k aplikaci PARKSIDE . . . . . Strana 72
Zapnutí/vypnutí funkce Bluetooth® akumulátoru . . . . . Strana 72
Připojení výrobku k aplikaci PARKSIDE . . . . . Strana 72
Odstraňování poruch . . . . . Strana 73
Čištění a údržba . . . . . Strana 73
Čištění . . . . . Strana 73
Údržba . . . . . Strana 73
Skladování . . . . . Strana 73
Zlikvidování . . . . . Strana 74
Záruka . . . . . Strana 74
Postup v případě uplatňování záruky . . . . . Strana 74
Servis . . . . . Strana 75

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	Přečtěte si návod na obsluhu.		Noste ochranné brýle!
			Používejte ochranné rukavice!
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Riziko výbuchu!
	VAROVÁNÍ! Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)	⎓	Stejnosměrný proud/napětí
			Střídavý proud/napětí
	OPATRNĚ! Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)	V~	Napětí (střídavý proud/napětí)
	VÝSTRAHA! Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)	Hz	Hertz (síťová frekvence)
	INFORMACE: Tento symbol se signálním slovem „Informace“ poskytuje další užitečné informace.	W	Watt
	Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.		Chraňte se před laserovým zářením!
	Před čištěním nebo nepoužíváním vypněte výrobek a vyjměte akumulátorovou sadu 25 z hlavní jednotky 2.		Nedívejte se do laserového paprsku!
	Ochranná třída II (dvojitá izolace)		Nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhkosti.

	Ochranná třída III		Chraňte akumulátorovou sadu před horkem a trvalým, silným slunečním zářením.
	Jemná pojistka		Chraňte akumulátorovou sadu před vodou a vlhkem.
	Výrobek je součástí řady **X 20 V TEAM**.		Chraňte akumulátorovou sadu před ohněm.
	Zablokováno		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost
	Odblokováno		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

20 V AKU KŘÍŽOVÝ LINIOVÝ LASER

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Tento výrobek je vhodný pro projekci jedné vodorovné a dvou vertikálních čar.
- Výrobek nepoužívejte pro jiné účely.
- Tento výrobek je určen jen pro použití ve vnitřních prostorách.
- Použití výrobku za deště nebo v mokrém prostředí není povoleno.
- Tento výrobek je vhodný výhradně pro soukromé použití. Výrobek není určen pro komerční použití.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

Výrobek je součástí řady **X 20 V TEAM** a lze jej provozovat s akumulátory řady Parkside **X 20 V TEAM**. Akumulátor smí být nabíjen jen nabíječkami řady **X 20 V TEAM**.

● Rozsah dodávky

1 Aku křížový liniový laser
1 Univerzální držák
1 Laserový terč
1 Přepravní kufr
1 Návod na obsluhu

ⓘ **INFORMACE:** Akumulátorová sada 25 a nabíječka 30 nejsou součástí dodávky.

Potřebujete (pro použití s aplikací PARKSIDE)

Mobilní přístroj s iOS 9.0 nebo vyšším
Android 5.0 nebo vyšší

Seznam dílů

(Obr. A)

1 Otevření vodorovné 360° laserové čáry
2 Hlavní jednotka
3 LED laserového vyrovnávání
4 LED stavu spojení
5 LED (LED napájení)
6 Posuvný spínač vyrovnávání
7 Tlačítko pro režim příjmu
8 LED pro režim příjmu
9 Tlačítko
10 Otevření levé svislé 360° laserové čáry

(Obr. B)
11 Otevření přední svislé 360° laserové čáry
12 Zásuvka pro akumulátorovou sadu 25

(Obr. C)
13 Vnitřní závit (6,35 mm)
14 Vnitřní závit (15,8 mm)

(Obr. D)
15 Univerzální držák
16 Upínací čelist
17 Blokovací tlačítko
18 Upínací držák
19 Otočný knoflík
20 Zatahovací nožky
21 Kulatý knoflík
22 Šroub univerzálního držáku

(Obr. E)
23 Zamykací knoflík

(Obr. F)
24 Nástěnné zavěšení

(Obr. H)
25 Akumulátorová sada *
26 Tlačítko (stav nabíjení)
27 LED stavu nabití (červená/oranžová/zelená)
28 Odblokovací tlačítko pro akumulátorovou sadu

(Obr. I)
29 Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
30 Nabíječka (rychlonabíječka) *
31 LED kontrolka nabíjení – červená
32 LED kontrolka nabíjení – zelená

(Obr. K)
33 Magnet
34 Upínací část
35 Univerzální držáková část

(Obr. L)
36 Laserový terč
37 Magnet laserového terče
38 Zadní stojan laserového terče

(Obr. M)
39 Vnitřní závit univerzálního držáku (6,35 mm)
40 Vnitřní závit univerzálního držáku (15,8 mm)

Technické údaje

20 V Aku křížový liniový laser	**PKLLP 3360 A1**
Jmenovité napětí:	20 V ⎓
Max. pracovní prostor:	max. Ø 30 m **
Max. pracovní prostor s laserovým přijímačem ***:	max. Ø 120 m **
Rozsah samočinného vyrovnávání:	± 4°
Přesnost vyrovnávání:	± 0,2 mm/m
Doba vyrovnávání:	cca 4 sekundy
Barva laseru:	zelená
Výkon laseru:	< 1 mW
Vlnová délka laseru:	500 nm–540 nm
Třída laseru:	2

* Akumulátorová sada 25 a nabíječka 30 nejsou součástí dodávky.

20 V Aku křížový liniový laser	PKLLP 3360 A1
Vnitřní závit:	
– Použití s univerzálním držákem 15:	6,35 mm (¼")
– Použití se stativem ****:	15,8 mm (⅝")

** Pracovní prostor může být omezen okolními podmínkami (např. jasným světlem).

*** Laserový přijímač není součástí dodávky.

**** Stativ není součástí dodávky.

INFORMACE:

- Tento výrobek může být provozován s jakýmkoli laserovým přijímačem **GREEN-BEAM** s pulzní frekvencí 10 kHz (např. model laserového přijímače Bosch: LR 7).

Akumulátorová sada	PAPS 204 A1 *
Typ:	Lithium-iontová
Jmenovité napětí:	20 V ⎓
Kapacita:	4 Ah
Energetická hodnota:	80 Wh
Počet článků baterie:	5
Frekvenční výkon:	≤ 20 dBm
Frekvenční pásmo:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Teplota:	max. +50 °C

Rychlonabíječka	PLG 20 C3 *
Vstup:	
Jmenovité napětí:	230–240 V~
Jmenovitá frekvence:	50 Hz

Rychlonabíječka	PLG 20 C3 *
Jmenovitý výkon:	120 W
Pojistka (vnitřní):	3,15 A/T3.15A
Výstup:	
Jmenovité napětí:	21,5 V ⎓
Nabíjecí proud:	4,5 A
Ochranná třída:	II/⧈

Doporučená okolní teplota:	
Během nabíjení:	+4 °C až +40 °C
Během provozu:	+4 °C až +40 °C
Během skladování:	+20 °C až +26 °C

Pokyny k ochranným značkám

- iOS a Apple jsou registrované značky společnosti Apple Inc. v USA a dalších zemích. App Store je registrovaná obchodní značka společnosti Apple Inc.
- Android, Gmail, Google Play a Google Assistant * jsou registrované obchodní značky společnosti Google Inc.
- Zigbee je registrovaná ochranná známka společnosti The Zigbee Alliance.
- Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth® SIG Inc., jakékoli použití ochranné známky společností OWIM GmbH probíhá v rámci licence.
- Obchodní značka a název Parkside jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Všechny ostatní názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

* Google Assistant není k dispozici v některých jazycích a zemích.

* Akumulátorová sada 25 a nabíječka 30 nejsou součástí dodávky.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI A OBSLUŽNÝMI POKYNY! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

⚠ **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**
Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.
Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí.
Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Výrobek smí být používán pouze dospělými. Děti do 16 let smí výrobek používat pouze pod dozorem.
- Vždy udržujte výrobek mimo dosah dětí.

Obecné pokyny

- Dodržujte pokyny pro provoz, čištění, skladování a likvidaci v návodu na obsluhu.
- Před použitím výrobku ho vždy zkontrolujte. Pokud je výrobek poškozený, nechte ho opravit. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Pokud se výrobek nepoužívá, vypněte jej. Nenechávejte výrobek nikdy bez dozoru.
- Udržujte výrobek v bezpečné vzdálenosti od zdravotnických přístrojů, magnetických médií a magneticky citlivých přístrojů.

Manipulace s laserem

⚠ **OPATRNĚ!** Laserové záření – nedívejte se do paprsku! Třída laseru 2.

- Nesměřujte laserový paprsek směrem k lidem.
- Označení a výstrahy jsou umístěny na horní a dolní straně výrobku.

Další bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučené společností **PARKSIDE**. To může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu na obsluhu Vaší akumulátorové sady a nabíječky řady **X 20 V TEAM**. Podrobný popis postupu nabíjení a další informace naleznete v návodu na obsluhu své nabíječky.

⚠ Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA! Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře.

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Pokud baterie/akumulátory vytečou, ihned je vyjměte z výrobku, aby se zabránilo škodám.
- Když přístroj nebude delší dobu používán, vyjměte baterie/akumulátory z výrobku.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko věcných škod!

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/akumulátoru!
- Před vložením baterie/akumulátoru použijte suchý nežmolkující hadřík nebo vatovou tyčinku na vyčistění kontaktů baterie/akumulátoru!

● Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Tento výrobek může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, když jsou pod dozorem nebo jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí nebezpečím, která z toho plynou.
  Děti si nesmí s výrobkem hrát.
  Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Nenabíjejte nedobíjitelné baterie.
  Porušení tohoto upozornění vede k rizikům.
- Když je přípojné vedení poškozeno, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožením.
- Chraňte elektrické komponenty před vlhkostí. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte přístroj nikdy do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

Dodržujte pokyny pro čištění, údržbu a opravy.

- Výrobek je vhodný pouze pro použití ve vnitřních prostorách.

⚠ **VÝSTRAHA!** Tato nabíječka je vhodná jen pro nabíjení akumulátorových sad následujících typů:

PARKSIDE 20 V Akumulátorová sada		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 článků
PAP 20 B3	4 Ah	10 článků
PAPS 204 A1	4 Ah	5 článků
PAPS 208 A1	8 Ah	10 článků

- Zákazníci si mohou zakoupit kompatibilní náhradní akumulátory a nabíječky z internetového obchodu www.optimex-shop.com.

Bezdrátový přenos dat

⚠ **VAROVÁNÍ – rádiové rozhraní!**

- Vypínejte výrobek v letadlech, nemocnicích, operačních sálech nebo v blízkosti lékařských přístrojů. Vysílané rádiové signály mohou ovlivnit fungování citlivých elektronických přístrojů.
- Držte výrobek minimálně 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaných defibrilátorů, protože fungování kardiostimulátorů může být ovlivněno elektromagnetickým zářením. Vysílané rádiové vlny mohou způsobovat u naslouchátek rušení.
- Nedávejte výrobek do prostoru s hořlavými plyny nebo do prostředí s nebezpečím výbuchu (např. lakoven), jsou-li rádiové komponenty zapnuty, protože vysílané rádiové vlny mohou způsobit výbuch nebo požár. Dosah rádiových vln závisí na podmínkách prostředí.
- V případě bezdrátového přenosu dat, nelze vyloučit příjem dat neoprávněnými třetími stranami.

Aktualizace operačního systému

- Aby byl výrobek udržen na stavu techniky, je nutné, abyste vždy aktualizovali operační systém svého chytrého telefonu a/nebo tabletu-PC.

Aktualizace operačního systému

■ Provádějte pravidelné aktualizace operačního systému.

● Uvedení do provozu

● Vybalte výrobek

1. Vyjměte výrobek z obalu. Odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné fólie.
2. Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda je rozsah dodávky kompletní.
3. Zkontrolujte, zda jsou výrobek a všechny díly v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, výrobek nepoužívejte.

● Vložte/vyjměte akumulátorové sady

(Obr. G)

□ **Vložte akumulátorové sady:** Vyrovnejte akumulátorovou sadu 25 se zásuvkou pro akumulátorovou sadu 12 a zasuňte ji. Ujistěte se, že akumulátorová sada znatelně zapadla na své místo. Akumulátorovou sadu lze do výrobku vložit pouze jedním směrem.

□ **Vyjměte akumulátorové sady:** Stiskněte odblokovací tlačítko pro akumulátorovou sadu 28. Vyjměte akumulátorovou sadu 25.

● Zkontrolujte stav nabití akumulátorové sady

(Obr. H)

□ Zkontrolujte stav nabití akumulátorové sady 25: Stiskněte tlačítko 26. LED stavu nabití 27 svítí:

LED 27	**Stav nabití**
Červená/oranžová/zelená	Maximální
Červená/oranžová	Střední
Červená	Nízká citlivost

● Nabíjení akumulátorové sady

(Obr. I)

ⓘ **INFORMACE:**

■ Akumulátorová sadu 25 můžete nabíjet kdykoli bez zkrácení její životnosti.

■ Přerušení procesu nabíjení akumulátorové sadě 25 neškodí.

1. Nabíjejte akumulátorovou sadu 25 před použitím, pokud by byla na středním nebo nízkém stavu nabití.
2. Kontrolky nabíjení LED (zelená 32 a červená 31) informují o stavu nabíječky 30 a akumulátorové sady 25:

LED	**Stav**
Svítí červená LED 31	Akumulátorová sada 25 se nabíjí
Svítí zelená LED 32	Akumulátorová sada je plně nabitá
Zelená a červená LED blikají	Akumulátorová sada je vadná
Červená LED bliká	Akumulátorová sada je příliš studená nebo příliš teplá
Zelená LED svítí (bez akumulátorové sady)	Nabíječka 30 je připravena

3. Vložte akumulátorovou sadu 25 do nabíječky 30.

4. Spojte přípojné vedení se síťovou zástrčkou 29 nabíječky 30 se zásuvkou.
5. Když je akumulátorová sada 25 plně nabitá: Vyjměte akumulátorovou sadu z nabíječky 30. Vytáhněte přípojné vedení se síťovou zástrčkou 29 nabíječky ze zásuvky.

● Použití univerzálního držáku

Jako stativ použijte univerzální držák 15

(Obr. G, J)

1. Upevněte hlavní jednotku 2 na univerzální držák 15: Našroubujte vnitřní závit (6,35 mm) 13 hlavní jednotky rukou na šroub univerzálního držáku 22 (obr. G).
2. Nastavení vodorovných úhlů: Otočte kulatý knoflík 21 univerzálního držáku 15 do požadované polohy.
3. Nastavte výšku: Otočte otočný knoflík 19 univerzálního držáku 15.
4. Uzamknout polohu: Otočte zamykacím knoflíkem 23 ve směru hodinových ručiček do polohy 🔒.
5. Rozložte zatahovací nožky 20: Vytáhněte zatahovací nožky (obr. J).

Upněte univerzální držák 15 na trubku nebo desku

(Obr. D)

1. Přidržujte upínací držák 18 stlačený dolů pro otevření upínací čelisti 16.
2. Připevněte univerzální držák 15 k trubce, desce nebo podobnému předmětu.
3. Uvolněte upínací držák 18.
4. Nastavit svislou výšku upínací části 34: Podržte stisknuté blokovací tlačítko 17. Nastavte svislou výšku upínací části. Uvolněte blokovací tlačítko.

Připevněte univerzální držák 15 ke kovovému povrchu

(Obr. K)

1. Posuňte upínací část 34 dolů, abyste vyjmuli upínací část z univerzální držákové části 35.
2. Připevněte univerzální držákovou část 35 magnety 33 ke kovovému povrchu.

Zavěste univerzální držák 15 na stěnu

□ Pomocí nástěnného zavěšení 24 zavěste univerzální držák 15 na stěnu.

Namontujte univerzální držák 15 na stativ

ⓘ **INFORMACE:** Stativ není součástí dodávky.

□ Připevněte stativ k vnitřnímu závitu univerzálního držáku (6,35 mm) 39 nebo k vnitřnímu závitu univerzálního držáku (15,8 mm) 40.

● Nastavte/zavěste laserový terč

(Obr. L)

ⓘ **INFORMACE:**
- Laserový terč 36 zvyšuje viditelnost laserového paprsku v nepříznivých podmínkách a při dlouhých vzdálenostech.
- Reflexní část laserového terče 36 zlepšuje viditelnost laserové čáry.
- Laserová čára je také viditelná na zadní straně laserového terče 36.

Umístěte laserový terč 36 na rovný povrch

1. Rozložte zadní stojan laserového terče 38.
2. Umístěte laserový terč 36 na zadní stojan laserového terče 38.

Připevněte laserový terč 36 ke kovovému povrchu

□ Pomocí magnetu laserového terče 37 upevněte laserový terč 36 na kovový povrch.

● Obsluha

OPATRNĚ Riziko zranění!
Laserový paprsek – nedívejte se do otvorů laserových čar 1/10/11! Odvraťte hlavu nebo zavřete oči, abyste se vyhnuli pohledu do laserového paprsku. Riziko zranění očí!

● Použijte funkci automatického vyrovnání

ⓘ INFORMACE:
- V případě vibrací se výrobek automaticky vyrovná. Počkejte, až se laserové čáry přestanou pohybovat.
- Práce s automatickým vyrovnáváním: LED laserového vyrovnávání 3 nemá žádnou funkci.
- Laserová čára se promítá od otevření vodorovné 360° laserové čáry 1.
- Překřížené čáry začnou blikat, jakmile se spodní strana výrobku odchýlí od vodorovné polohy o > 3°.

1. Umístěte hlavní jednotku 2 na vodorovný, pevný povrch. Alternativně můžete upevnit hlavní jednotku k univerzálnímu držáku 15 (viz „Použití univerzálního držáku“).
2. Zapnutí: Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 6 doleva do polohy 🔓. Svítí LED 5:

LED 5	**Stav nabití**
Zelená	Střední až maximální
Bliká červeně	Nízká citlivost

3. Stiskněte tlačítko 9. Laserová čára se promítá od otevření levé svislé 360° laserové čáry 10.
4. Stiskněte tlačítko 9 znovu. Laserová čára se promítá od otevření levé svislé 360° laserové čáry 10 a otevření přední svislé 360° laserové čáry 11.
5. Stiskněte tlačítko 9 znovu. Promítají se všechny 360° laserové čáry 1/10/11.
6. Vypnutí: Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 6 doprava do polohy 🔒. LED 5 zhasne.

● Použijte funkci ručního vyrovnávání

ⓘ INFORMACE:
- Práce bez funkce automatického vyrovnávání: LED laserového vyrovnávání 3 svítí trvale červeně.
- Zobrazené laserové čáry nejsou vyrovnány.
- Při funkci ruční nivelace blikají laserové čáry pomalu a nepřetržitě.

1. Zapnutí: Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 6 doprava do polohy 🔒.
2. Podržte tlačítko 9 cca 3 sekundy stlačené, dokud se laserová čára nepromítne z otevření vodorovné 360° laserové čáry 1. LED laserového vyrovnávání 3 svítí červeně. Svítí LED 5:

LED 5	**Stav nabití**
Zelená	Střední až maximální
Bliká červeně	Nízká citlivost

3. Uvolněte tlačítko 9.
4. Stiskněte tlačítko 9. Laserová čára se promítá od otevření levé svislé 360° laserové čáry 10.
5. Stiskněte tlačítko 9 znovu. Laserová čára se promítá od otevření levé svislé 360° laserové čáry 10 a otevření přední svislé 360° laserové čáry 11.

6. Stiskněte tlačítko 9 znovu. Promítají se všechny 360° laserové čáry 1/10/11.
7. Vypnutí: Podržte tlačítko 9, až LED 5 zhasne. LED laserového vyrovnávání 3 zhasne.

Použití výrobku s laserovým přijímačem (režim příjmu)

INFORMACE:

- Laserový přijímač není součástí dodávky.
- Při práci s laserovým přijímačem musí být vždy aktivován režim příjmu. To je nezávislé na tom, zda používáte funkci automatického nebo ručního vyrovnávání.
- V režimu příjmu laserové čáry blikají ve velmi vysoké frekvenci. To umožňuje laserovému přijímači detekovat laserové čáry.
- Když je režim příjmu zapnutý, jsou laserové čáry pro lidské oko méně viditelné.
- Po dokončení práce s laserovým přijímačem vždy vypněte režim příjmu.
- Podrobnosti o použití a nastavení laserového přijímače naleznete v návodu na obsluhu laserového přijímače.

Zapnutí

□ K tomu stiskněte tlačítko pro režim příjmu 7. Kontrolka LED pro režim příjmu 8 svítí zeleně.

Vypnutí

□ K tomu stiskněte tlačítko pro režim příjmu 7. Kontrolka LED pro režim příjmu 8 zhasne.

Připojení výrobku k aplikaci PARKSIDE

Zapnutí/vypnutí funkce Bluetooth® akumulátoru

1. Stisknutím a podržením tlačítka 26 na akumulátorové sadě 25 po dobu 3 sekund aktivujete funkci Bluetooth®. Oranžová LED stavu nabití 27 svítí. Funkce Bluetooth® je zapnutá.
2. Uvolněte tlačítko 26.
3. Stisknutím a podržením tlačítka 26 na akumulátorové sadě 25 po dobu 10 sekund vypnete funkci Bluetooth®. Oranžová LED stavu nabití 27 zhasne. Funkce Bluetooth® je vypnutá. V aplikaci **PARKSIDE** se výrobek zobrazí jako offline.

Připojení výrobku k aplikaci PARKSIDE

INFORMACE:

- Aplikaci **PARKSIDE** můžete ovládat přes domácí síť Wi-Fi nebo ručně bez sítě Wi-Fi.
- Aplikace **PARKSIDE** podporuje operační systémy iOS 9.0, Android 5.0 nebo vyšší.
- Výrobek lze připojit pouze k aplikaci **PARKSIDE**, když je do výrobku vložena akumulátorová sada 25.
- K aplikaci **PARKSIDE** lze připojit pouze znovunabíjecí akumulátory Smart Performance.

1. Stisknutím a podržením tlačítka 26 na akumulátorové sadě 25 po dobu 3 sekund zapnete funkci Bluetooth®.
2. Aktivujte funkci Bluetooth® svého Smartfonu.
3. Otevřete aplikaci **PARKSIDE**.

Poprvé spojte výrobek s aplikací PARKSIDE

1. Na registrační kartě **Vaše zařízení** vyberte možnost **Přidat zařízení** nebo ⊕. Aplikace **PARKSIDE** prohledá dostupné přístroje. Aplikace **PARKSIDE** zobrazuje, zda byly nalezeny dostupné přístroje.
2. Klepněte na název výrobku pro výběr akumulátorové sady 25.

3. Klikněte na **Dokončeno** pro potvrzení spojení. Akumulátorová sada 25 je uvedena na registrační kartě **Vaše zařízení** a lze ji vybrat.
4. Vyberte akumulátorovou sadu 25. Informace o výrobku naleznete na registrační kartě **Vaše zařízení**, když je ve výrobku nainstalována akumulátorová sada.
5. Zapněte výrobek v automatické nebo manuální funkci vyrovnávání (viz „Použití funkce automatického/ručního vyrovnávání“). LED stavu spojení 4 svítí modře.

● Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek nefunguje.	Akumulátorová sada 25 je vybitá.	Nabijte akumulátorovou sadu 25.
Funkce automatického vyrovnávání nefunguje.	Automatické vyrovnávání se nemůže volně otáčet; výrobek není dostatečně rovnoběžný se zemí.	Vyrovnejte výrobek tak, aby byl rovnoběžný se zemí.

● Čištění a údržba

● Čištění

⚠ VAROVÁNÍ!

- Před čištěním výrobku: Výrobek vypněte a odstraňte akumulátorovou sadu 25 z hlavní jednotky 2.
- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko věcných škod!

- K čištění nepoužívejte abrazivní, agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče.
- Netlačte na otvory 360° laserových čar 1/10/11.

ⓘ **INFORMACE:** Čistěte výrobek po každém použití.

1. K čištění krytu výrobku používejte suchý hadřík.
2. Otvory 360° laserových čar 1/10/11 vyčistěte lehkým proudem vzduchu.
3. Při silném znečištění: Otvory 360° laserových čar 1/10/11 vyčistěte lehce navlhčenou vatovou tyčinkou.

● Údržba

- Uvnitř výrobku nejsou žádné díly, které mohou být opravovány uživatelem. Obraťte se na kvalifikovaného odborníka, abyste nechali výrobek zkontrolovat a opravit.
- Výrobek je bezúdržbový.

● Skladování

1. Očistěte výrobek (viz „Čištění“).
2. Výrobek a jeho příslušenství uložte do přepravního kufru.
3. Výrobek a jeho příslušenství skladujte na temném, suchém, nezamrzajícím a dobře větraném místě.
4. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokyny k akumulátorové sadě

- Skladujte akumulátorovou sadu 25 jen v částečně nabitém stavu. Stav nabití by měla být při delší době skladování 40 % až 60 % (svítí červené a oranžové LED stavu nabití 27).
- Během delší doby skladování zkontrolujte stav nabití akumulátorové sady 25 přibližně každé 3 měsíce. Dobíjejte podle potřeby.

● Zlikvidování

ⓘ INFORMACE:

- Než výrobek předáte někomu jinému, zlikvidujete ho nebo ho vrátíte výrobci, ujistěte se, že z něj a z cloudu byla vymazána všechna data.

  Na kartě **Vaše zařízení** přejeďte prstem doleva přes názvy výrobků a výrobek odeberte.

- Likvidace akumulátorové sady 25 (není součástí balení): Postupujte podle návodu na obsluhu akumulátorové sady.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/ 80–98: složené látky.

Výrobek:

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 5 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 5 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 485617_2501).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 485617_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Zoznam použitých piktogramov/symbolov . . . . . Strana 77
Úvod . . . . . Strana 78
Používanie v súlade s určením . . . . . Strana 78
Rozsah dodávky . . . . . Strana 78
Zoznam častí . . . . . Strana 79
Technické údaje . . . . . Strana 79
Informácie o ochranných známkach . . . . . Strana 80
Všeobecné bezpečnostné upozornenia . . . . . Strana 81
Bezpečnostné upozornenia pre batérie/akumulátory . . . . . Strana 82
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky . . . . . Strana 83
Uvedenie do prevádzky . . . . . Strana 85
Vybalenie produktu . . . . . Strana 85
Vloženie/vybratie akumulátora . . . . . Strana 85
Kontrola stavu nabitia akumulátora . . . . . Strana 85
Nabitie akumulátora . . . . . Strana 85
Používanie univerzálneho držiaka . . . . . Strana 86
Postavenie/zavesenie laserového terča . . . . . Strana 87
Obsluha . . . . . Strana 87
Používanie funkcie automatickej nivelácie . . . . . Strana 87
Používanie funkcie manuálnej nivelácie . . . . . Strana 88
Používanie produktu s lasrovým prijímačom (režim prijímania) . . . . . Strana 88
Pripojenie produktu k aplikácii PARKSIDE . . . . . Strana 88
Zapnúť/vypnúť funkciu Bluetooth® na akumulátore . . . . . Strana 88
Pripojenie produktu k aplikácii PARKSIDE . . . . . Strana 89
Odstraňovanie porúch . . . . . Strana 89
Čistenie a údržba . . . . . Strana 89
Čistenie . . . . . Strana 89
Údržba . . . . . Strana 90
Skladovanie . . . . . Strana 90
Likvidácia . . . . . Strana 90
Záruka . . . . . Strana 90
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . . Strana 91
Servis . . . . . Strana 91

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	Prečítajte si návod na obsluhu.		Noste ochranné okuliare!
			Noste ochranné rukavice!
	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Riziko výbuchu!
	VÝSTRAHA! Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)	⎓	Jednosmerný prúd/napätie
		~	Striedavý prúd/striedavé napätie
	POZOR! Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)	V~	Napätie (striedavý prúd/striedavé napätie)
	OPATRNE! Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. riziko skratu)	Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
	INFORMÁCIA: Tento symbol so signálnym slovom „Informácia“ ponúka ďalšie užitočné informácie.	W	Watt
	Produkt používajte len v suchých interiéroch.		Chráňte sa pred laserovým žiarením!
	Keď idete produkt čistiť a keď ho nepoužívate, vypnite ho a vyberte akumulátor 25 z hlavnej jednotky 2.		Nepozerajte sa do laserového lúča!

	Trieda ochrany II (dvojitá izolácia)		Produkt nevystavujte dažďu ani vlhkosti.
	Trieda ochrany III		Akumulátor chráňte pred teplom a trvalým silným slnečným žiarením.
	Jemná poistka		Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.
	Tento produkt je súčasťou série **X 20 V TEAM**.		Akumulátor chráňte pred ohňom.
	Zaistené		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Odistené		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

20 V AKU KRÍŽOVÝ LÍNIOVÝ LASER

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Tento produkt je vhodný na projekciu jednej horizontálnej a dvoch vertikálnych línií.
- Produkt nepoužívajte na iné účely.
- Tento produkt je určený len na použitie v interiéroch a v súlade s určením.
- Produkt sa nesmie používať v daždi ani vo vlhkom prostredí.
- Produkt je určený výlučne na používanie v domácnosti. Produkt nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

Produkt je súčasťou série **X 20 V TEAM** a môže sa používať s akumulátormi zo série Parkside **X 20 V TEAM**. Akumulátory sa smú nabíjať iba nabíjačkami zo série **X 20 V TEAM**.

● Rozsah dodávky

1 Aku krížový líniový laser
1 Univerzálny držiak
1 Laserový terč
1 Kufrík
1 Návod na používanie

ⓘ **INFORMÁCIA:** Akumulátor 25 a nabíjačka 30 nie sú súčasťou balenia.

Potrebujete (na používanie s aplikáciou PARKSIDE)

Mobilný prístroj s iOS 9.0 alebo vyššie
Android 5.0 alebo vyššie

● Zoznam častí

(Obr. A)

1 Otvor na horizontálnu 360° laserovú líniu
2 Hlavná jednotka
3 LED kontrolka laserovej nivelácie
4 LED kontrolka stavu spojenia
5 LED kontrolka (LED dióda napájania)
6 Nivelačný posuvný spínač
7 Tlačidlo režimu prijímania
8 LED kontrolka režimu prijímania
9 Tlačidlo
10 Otvor na ľavú vertikálnu 360° laserovú líniu

(Obr. B)
11 Otvor na prednú vertikálnu 360° laserovú líniu
12 Slot na akumulátor 25

(Obr. C)
13 Vnútorný závit (6,35 mm)
14 Vnútorný závit (15,8 mm)

(Obr. D)
15 Univerzálny držiak
16 Upínacia čeľusť
17 Zaisťovacie tlačidlo
18 Upínacia rukoväť
19 Otočné koliesko
20 Vyklápateľné nožičky
21 Okrúhle koliesko
22 Skrutka univerzálneho držiaka

(Obr. E)
23 Zaisťovacie koliesko

(Obr. F)
24 Záves na stenu

(Obr. H)
25 Akumulátor *
26 Tlačidlo (stav nabitia)
27 LED kontrolky stavu nabitia (červená/ oranžová/zelená)
28 Odblokovacie tlačidlo pre akumulátor

(Obr. I)
29 Napájací kábel so zástrčkou
30 Nabíjačka (rýchlonabíjačka) *
31 LED kontrolka stavu nabitia – červená
32 LED kontrolka stavu nabitia – zelená

(Obr. K)
33 Magnet
34 Upínacia časť
35 Univerzálna časť držiaka

(Obr. L)
36 Laserový terč
37 Magnet laserového terča
38 Zadný stojan laserového terča

(Obr. M)
39 Vnútorný závit univerzálneho držiaka (6,35 mm)
40 Vnútorný závit univerzálneho držiaka (15,8 mm)

● Technické údaje

20 V Aku krížový líniový laser	**PKLLP 3360 A1**
Menovité napätie:	20 V ⎓
Max. pracovná oblasť:	max. Ø 30 m **
Max. pracovná oblasť s laserovým prijímačom ***:	max. Ø 120 m **
Oblasť samonivelácie:	± 4°
Presnosť nivelácie:	± 0,2 mm/m
Čas nivelácie:	pribl. 4 sekundy
Farba lasera:	zelená
Výkon lasera:	< 1 mW

* Akumulátor 25 a nabíjačka 30 nie sú súčasťou balenia.

20 V Aku krížový líniový laser	PKLLP 3360 A1
Dĺžka laserových vĺn:	500 nm – 540 nm
Trieda laseru:	2
Vnútorný závit: – Používanie s univerzálnym držiakom 15: – Používanie so statívom ****:	 6,35 mm (¼") 15,8 mm (⅝")
** Pracovná oblasť môže byť obmedzená okolitými podmienkami (napr. jasným svetlom). *** Laserový prijímač nie je súčasťou balenia. **** Statív nie je súčasťou balenia.	

INFORMÁCIA:

- Tento produkt sa dá používať s akýmkoľvek laserovým prijímačom **GREEN-BEAM** s pulzovou frekvenciou 10 kHz (napr. laserový prijímač Bosch, model: LR 7).

Akumulátor	PAPS 204 A1 *
Typ:	Lítium-iónový
Menovité napätie:	20 V ⎓
Kapacita:	4 Ah
Energetická hodnota:	80 Wh
Počet batériových článkov:	5
Frekvenčný výkon:	≤ 20 dBm
Frekvenčné pásmo:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Teplota:	max. +50 °C

Rýchlonabíjačka	PLG 20 C3 *
Vstup:	
Menovité napätie:	230–240 V~
Menovitá frekvencia:	50 Hz
Menovitý výkon:	120 W
Poistka (interná):	3,15 A/T3.15A
Výstup:	
Menovité napätie:	21,5 V ⎓
Nabíjací prúd:	4,5 A
Trieda ochrany:	II/⧈

Odporúčaná teplota okolia:	
Počas nabíjania:	+4 °C až +40 °C
Počas prevádzky:	+4 °C až +40 °C
Počas skladovania:	+20 °C až +26 °C

Informácie o ochranných známkach

- iOS a Apple sú zaregistrované obchodné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a iných krajinách. App Store je registrovaná obchodná známka spoločnosti Apple Inc.
- Android, Gmail, Google Play a Google Assistant * sú zaregistrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Zigbee je zaregistrovaná ochranná známka spoločnosti The Zigbee Alliance.
- Označenie a logo Bluetooth® sú registrované značky spoločnosti Bluetooth® SIG Inc., každé použitie značky spoločnosti OWIM GmbH je v súlade s licenciou.
- Ochranná známka a obchodné meno Parkside sú vlastníctvom príslušného vlastníka.

* Akumulátor 25 a nabíjačka 30 nie sú súčasťou balenia.

- Všetky ostatné názvy a produkty môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

* Google Assistant nie je v niektorých jazykoch a krajinách k dispozícii.

⚠ Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI A POKYNMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov.
Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať len dospelé osoby. Deti pod 16 rokov smú produkt používať iba pod dozorom.
- Deti udržujte v dostatočnej vzdialenosti od produktu.

Všeobecné upozornenia

- Rešpektujte upozornenia týkajúce sa obsluhy, čistenia, skladovania a likvidácie uvedené v návode na obsluhu.
- Produkt pred každým použitím skontrolujte. Ak je produkt poškodený,

dajte ho opraviť. Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Keď produkt nepoužívate, vypnite ho. Nenechávajte výrobok bez dozoru.
- Produkt držte v dostatočnej vzdialenosti od medicínskych prístrojov, magnetických nosičov dát a prístrojov citlivých na magnety.

Zaobchádzanie s laserom

⚠ **POZOR!** Laserové žiarenie – nepozerajte sa do lúča! Trieda laseru 2.
- Laserové žiarenie nesmerujte na osoby.
- Označenia a výstražné upozornenia sa nachádzajú na vrchnej a spodnej strane produktu.

Doplnkové bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča firma **PARKSIDE**. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Rešpektujte bezpečnostné upozornenia a upozornenia ohľadne nabíjania a správneho používania, ktoré sú uvedené v návode na používanie akumulátora a nabíjačky zo série **X 20 V TEAM**. Detailný popis nabíjania a ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu nabíjačky.

⚠ Bezpečnostné upozornenia pre batérie/akumulátory

⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nenabíjateľné batérie viackrát nenabíjajte. Batérie/akumulátory neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Na batérie/akumulátory nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

Riziko vytečenia batérií/ akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/ akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Ak batérie/akumulátory vytečú, okamžite ich vyberte z produktu, aby ste zabránili poškodeniam.
- Ak produkt nebudete dlhší čas používať, batérie/ akumulátory vyberte z produktu.

⚠OPATRNE! Riziko vecných škôd!

- Používajte len uvedený typ batérií/akumulátorov!
- Kontakty na batériách/ akumulátoroch vyčistite suchou handrou bez vlákien alebo vatovými tyčinkami!

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

- Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
  Deti sa nesmú s produktom hrať.
  Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.

Porušenie tohto upozornenia môže viesť k ohrozeniu.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo vzniku ohrozenia.
- Elektrické časti chráňte pred vlhkosťou. Nikdy ich neponárajte do vody alebo iných kvapalín, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu. Riaďte sa pokynmi pre čistenie, údržbu a opravy.
- Produkt je vhodný len na používanie v interiéri.

⚠ **OPATRNE!** Táto nabíjačka je vhodná výhradne na nabíjanie nasledujúcich typov akumulátorov:

PARKSIDE 20 V Akumulátor		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 článkov
PAP 20 B3	4 Ah	10 článkov
PAPS 204 A1	4 Ah	5 článkov
PAPS 208 A1	8 Ah	10 článkov

- Zákazníci si môžu kompatibilné náhradné akumulátory a nabíjačky kúpiť cez stránku www.optimex-shop.com.

Bezdrôtový prenos údajov

⚠ **VÝSTRAHA – rádiové rozhranie!**

- Produkt vypnite v lietadlách, nemocniciach, operačných sálach alebo v blízkosti medicínskych elektronických systémov. Prenášané rádiové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivých elektronických zariadení.
- Produkt udržiavajte najmenej 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovaných kardioverter-defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže ovplyvniť funkciu kardiostimulátora. Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v načúvacích prístrojoch.
- Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých plynov alebo do potenciálne výbušných atmosfér (napr. lakovne), keď sú rádiové komponenty zapnuté,

pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch alebo požiar. Dosah rádiových vĺn závisí od okolitých podmienok.

- V prípade bezdrôtového prenosu údajov nie je možné vylúčiť príjem údajov neoprávnenými tretími stranami.

Aktualizácia prevádzkového systému

- Aby bolo možné udržať produkt na tomto stave techniky, je potrebné, aby ste operačný systém na vami používanom smartfóne a/alebo tabletovom PC mali vždy aktualizovaný.
- Pravidelne vykonávajte aktualizácie operačného systému.

Uvedenie do prevádzky

Vybalenie produktu

1. Produkt vyberte z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie.
2. Skontrolujte, či boli dodané všetky časti a či je popísaný rozsah dodávky kompletný.
3. Skontrolujte, či je produkt aj všetky časti v dobrom stave. Ak si všimnete nejaké poškodenie alebo poruchu, produkt nepoužívajte.

Vloženie/vybratie akumulátora

(Obr. G)

- **Vloženie akumulátora:** Akumulátor 25 nasmerujte k slotu na akumulátor 12 a zasuňte ho doň. Dbajte na to, aby akumulátor zreteľne zacvakol. Akumulátor je možné vložiť do produktu iba jedným smerom.
- **Vybratie akumulátora:** Stlačte odblokovacie tlačidlo pre akumulátor 28. Vyberte akumulátor 25.

Kontrola stavu nabitia akumulátora

(Obr. H)

- Kontrola stavu nabitia akumulátora 25: Stlačte tlačidlo 26. LED kontrolky stavu nabitia 27 svietia:

LED 27	**Stav nabitia**
Červená/oranžová/ zelená	Maximálny stav nabitia
Červená/oranžová	Stredný stav nabitia
Červená	Nízky

Nabitie akumulátora

(Obr. I)

INFORMÁCIA:

- Akumulátor 25 môžete nabíjať kedykoľvek bez toho, aby sa skrátila jeho životnosť.
- Prerušenie procesu nabíjania akumulátor 25 nepoškodí.

1. Akumulátor 25 nabite pred používaním, ak vykazuje stredný alebo nízky stav nabitia.
2. LED kontrolky stavu nabitia (zelená 32 a červená 31) informujú o stave

nabíjačky 30 a akumulátora 25:

LED	Stav
Červená LED kontrolka 31 svieti	Akumulátor 25 sa nabíja
Zelená LED kontrolka 32 svieti	Akumulátor je úplne nabitý
Červená a zelená LED kontrolka blikajú	Akumulátor je poškodený
Červená LED kontrolka bliká	Akumulátor je príliš studený alebo teplý
Zelená LED kontrolka svieti (bez akumulátora)	Nabíjačka 30 je pripravená

3. Akumulátor 25 vložte do nabíjačky 30.
4. Napájací kábel so zástrčkou 29 nabíjačky 30 zapojte do zásuvky.
5. Keď je akumulátor 25 kompletne nabitý: Akumulátor vyberte z nabíjačky 30. Napájací kábel so zástrčkou 29 nabíjačky vytiahnite zo zásuvky.

● Používanie univerzálneho držiaka

Používanie statívu ako univerzálneho držiaka 15

(Obr. G, J)

1. Pripevnite hlavnú jednotku 2 k univerzálnemu držiaku 15: Vnútorný závit (6,35 mm) 13 hlavnej jednotky priskrutkujte rukou na skrutku univerzálneho držiaka 22 (obr. G).
2. Nastavte horizontálny uhol: Okrúhle koliesko 21 univerzálneho držiaka 15 otočte do požadovanej polohy.
3. Nastavte výšku: Otočte otočné koliesko 19 univerzálneho držiaka 15.
4. Zaistite polohu: Zaisťovacie koliesko 23 otočte v smere hodinových ručičiek do polohy 🔒.
5. Vyklopte vyklápateľné nožičky 20: Vyklápateľné nožičky vytiahnite von (obr. J).

Upnutie univerzálneho držiaka 15 na tyč alebo dosku

(Obr. D)

1. Upínaciu rukoväť 18 držte zatlačenú nadol, aby sa otvorila upínacia čeľusť 16.
2. Univerzálny držiak 15 pripevnite na tyč, dosku alebo podobný objekt.
3. Uvoľnite upínaciu rukoväť 18.
4. Nastavte vertikálnu výšku upínacej časti 34: Držte stlačené zaisťovacie tlačidlo 17. Nastavte vertikálnu výšku upínacej časti. Uvoľnite zaisťovacie tlačidlo.

Pripevnenie univerzálneho držiaka 15 na kovový povrch

(Obr. K)

1. Upínaciu časť 34 odstráňte z univerzálnej časti držiaka 35 posunutím nadol.
2. Univerzálnu časť držiaka 35 upevnite pomocou magnetov 33 na kovovom povrchu.

Zavesenie univerzálneho držiaka 15 na stenu

□ Univerzálny držiak 15 zaveste na stenu pomocou závesu na stenu 24.

Montáž univerzálneho držiaka 15 na statív

ⓘ **INFORMÁCIA:** Statív nie je súčasťou balenia.

□ Na vnútorný závit univerzálneho držiaka (6,35 mm) 39 alebo na vnútorný závit univerzálneho držiaka (15,8 mm) 40 pripevnite statív.

● Postavenie/zavesenie laserového terča

(Obr. L)

ⓘ INFORMÁCIA:

- Laserový terč 36 zvyšuje viditeľnosť laserového lúča za nepriaznivých podmienok a pri veľkých vzdialenostiach.
- Odrazová časť laserového terča 36 zlepšuje viditeľnosť laserovej línie.
- Laserová línia je viditeľná aj na zadnej strane laserového terča 36.

Postavenie laserového terča 36 na rovnú plochu

1. Vyklopte zadný stojan laserového terča 38.
2. Laserový terč 36 postavte na zadný stojan laserového terča 38.

Pripevnenie laserového terča 36 na kovový povrch

□ Laserový terč 36 pripevnite na kovový povrch pomocou magnetov laserovéh terča 37.

● Obsluha

POZOR Riziko poranenia!
Laserový lúč – nepozerajte sa do otvorov na laserové línie 1/10/11! Odvráťte hlavu alebo zavrite oči, aby ste sa nepozreli do laserového lúča. Riziko poranenia očí!

● Používanie funkcie automatickej nivelácie

ⓘ INFORMÁCIA:

- V prípade vibrácií sa produkt niveluje automaticky. Počkajte, kým sa laserové línie nebudú hýbať.
- Práca s funkciou automatickej nivelácie: LED kontrolka laserovej nivelácie 3 nemá žiadnu funkciu.
- Laserová línia sa premieta z otvoru na horizontálnu 360° laserovú líniu 1.
- Krížové línie začnú blikať, keď sa spodná strana produktu odchýli od horizontálnej priamky o > 3°.

1. Hlavnú jednotku 2 postavte na vodorovný pevný povrch. Hlavnú jednotku môžete prípadne pripevniť aj na univerzálny držiak 15 (pozri „Používanie univerzálneho držiaka“).
2. Zapnutie: Nivelačný posuvný spínač 6 posuňte doľava do polohy 🔓. LED kontrolka 5 svieti:

LED kontrolka 5	Stav nabitia
Zelená	Stredný až maximálny
Bliká načerveno	Nízky

3. Stlačte tlačidlo 9. Laserová línia sa premieta z otvoru na ľavú vertikálnu 360° laserovú líniu 10.
4. Znova stlačte tlačidlo 9. Laserová línia sa premieta z otvoru na ľavú vertikálnu 360° laserovú líniu 10 a z otvoru na prednú vertikálnu 360° laserovú líniu 11.
5. Znova stlačte tlačidlo 9. Premietajú sa všetky 360° laserové línie 1/10/11.
6. Vypnutie: Nivelačný posuvný spínač 6 posuňte doprava do polohy 🔒. LED kontrolka 5 zhasne.

● Používanie funkcie manuálnej nivelácie

ⓘ INFORMÁCIA:
- Práca bez funkcie automatickej nivelácie: LED kontrolka laserovej nivelácie 3 svieti stále načerveno.
- Zobrazené laserové línie nie sú nivelované.
- Pri funkcii manuálnej nivelácie blikajú laserové línie pomaly a nepretržite.

1. Zapnutie: Nivelačný posuvný spínač 6 posuňte doprava do polohy 🔒.
2. Tlačidlo 9 podržte stlačené asi 3 sekundy, kým sa laserová línia nezačne premietať z otvoru na horizontálnu 360° laserovú líniu 1. LED kontrolka laserovej nivelácie 3 svieti načerveno.
   LED kontrolka 5 svieti:

LED kontrolka 5	**Stav nabitia**
Zelená	Stredný až maximálny
Bliká načerveno	Nízky

3. Uvoľnite tlačidlo 9.
4. Stlačte tlačidlo 9. Laserová línia sa premieta z otvoru na ľavú vertikálnu 360° laserovú líniu 10.
5. Znova stlačte tlačidlo 9. Laserová línia sa premieta z otvoru na ľavú vertikálnu 360° laserovú líniu 10 a z otvoru na prednú vertikálnu 360° laserovú líniu 11.
6. Znova stlačte tlačidlo 9. Premietajú sa všetky 360° laserové línie 1/10/11.
7. Vypnutie: Tlačidlo 9 podržte stlačené, kým LED kontrolka 5 nezhasne. LED kontrolka laserovej nivelácie 3 zhasne.

● Používanie produktu s lasrovým prijímačom (režim prijímania)

ⓘ INFORMÁCIA:
- Laserový prijímač nie je súčasťou balenia.
- Pri práci s laserovým prijímačom musí byť vždy aktivovaný režim prijímania. Nezávisí to od toho, či používate funkciu automatickej alebo manuálnej nivelácie.
- V režime prijímania blikajú laserové línie vo veľmi vysokej frekvencii. Laserový prijímač vie vďaka tomu rozpoznať laserové línie.
- Keď je zapnutý režim prijímania, laserové línie sú pre ľudské oko menej viditeľné.
- Vždy keď ukončíte prácu s laserovým prijímačom, režim prijímania vypnite.
- Podrobnosti o používaní a nastavení laserového prijímača nájdete v návode na obsluhu laserového prijímača.

Zapnutie

□ Stlačte tlačidlo režimu prijímania 7. LED kontrolka režimu prijímania 8 svieti nazeleno.

Vypnutie

□ Stlačte tlačidlo režimu prijímania 7. LED kontrolka režimu prijímania 8 zhasne.

● Pripojenie produktu k aplikácii PARKSIDE

● Zapnúť/vypnúť funkciu Bluetooth® na akumulátore

1. Ak chcete aktivovať funkciu Bluetooth®, tlačidlo 26 na akumulátore 25 podržte stlačené 3 sekundy. Oranžová LED kontrolka na LED kontrolkách stavu nabitia 27 svieti. Funkcia Bluetooth® je zapnutá.
2. Uvoľnite tlačidlo 26.

3. Ak chcete aktivovať funkciu Bluetooth®, tlačidlo 26 na akumulátore 25 podržte stlačené 10 sekúnd. Oranžová LED kontrolka na LED kontrolkách stavu nabitia 27 zhasne. Funkcia Bluetooth® je vypnutá. V aplikácii **PARKSIDE** sa produkt zobrazuje ako offline.

Pripojenie produktu k aplikácii PARKSIDE

INFORMÁCIA:

- Aplikáciu **PARKSIDE** môžete používať cez domácu sieť Wi-Fi alebo manuálne bez siete Wi-Fi.
- Aplikácia **PARKSIDE** podporuje operačné systémy iOS 9.0, Android 5.0 alebo vyššie.
- Produkt sa vie pripojiť k aplikácii **PARKSIDE** len vtedy, keď je v produkte vložený akumulátor 25.
- K aplikácii **PARKSIDE** sa vedia pripojiť výlučne nabíjateľné akumulátory Smart Performance.

1. Ak chcete aktivovať funkciu Bluetooth®, tlačidlo 26 na akumulátore 25 podržte stlačené 3 sekundy.
2. Na mobilnom zariadení aktivujte funkciu Bluetooth®.
3. Otvorte aplikáciu **PARKSIDE**.

Prvé pripojenie produktu k aplikácii PARKSIDE

1. Na karte **Tvoje zariadenia** zvoľte **Pridať zariadenie** alebo ⊕. Aplikácia **PARKSIDE** vyhľadáva dostupné prístroje. Aplikácia **PARKSIDE** oznámi, či sa našli dostupné prístroje.
2. Ťuknutím na názov produktu zvoľte akumulátor 25.
3. Ťuknutím na **Hotovo** potvrdíte spojenie. Akumulátor 25 sa zobrazí v zozname na karte **Tvoje zariadenia** a bude možné ho zvoliť.
4. Zvoľte akumulátor 25. Informácie o produkte nájdete na karte **Tvoje zariadenia**, keď je akumulátor vložený v produkte.
5. Produkt zapnite vo funkcii automatickej alebo manuálnej nivelácie (pozri „Používanie funkcie automatickej/ manuálnej nivelácie“). LED kontrolka stavu spojenia 4 svieti namodro.

Odstraňovanie porúch

Problém	Možná príčina	Riešenie
Produkt nefunguje.	Akumulátor 25 je vybitý.	Nabite akumulátor 25.
Funkcia automatickej nivelácie nefunguje.	Funkcia automatickej nivelácie nevie voľne kmitať; produkt nie je dostatočne paralelne zarovnaný so zemou.	Produkt vyrovnajte tak, aby stál paralelne k zemi.

Čistenie a údržba

Čistenie

VÝSTRAHA!

- Skôr ako budete produkt čistiť: Vypnite produkt a vyberte akumulátor 25 z hlavnej jednotky 2.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- Do vnútra produktu sa nesmie dostať voda ani žiadne iné tekutiny.

⚠ **OPATRNE! Riziko vecných škôd!**

- Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky, ani tvrdé kefy.
- Na otvory na 360° laserové línie 1/10/11 nevyvíjajte silný tlak.

ⓘ **INFORMÁCIA:** Produkt po každom použití vyčistite.

1. Na čistenie telesa produktu používajte suchú handru.
2. Otvory na 360° laserové línie 1/10/11 čistite jemným prúdom vzduchu.
3. V prípade silného znečistenia: Otvory na 360° laserové línie 1/10/11 vyčistite mierne navlhčenými vatovými tyčinkami.

● Údržba

- Vo vnútri tohto produktu nie sú žiadne súčasti, ktoré môže používateľ opraviť sám. Obráťte sa na kvalifikovaného odborníka a nechajte produkt skontrolovať a opraviť.
- Produkt je bezúdržbový.

● Skladovanie

1. Vyčistite produkt (pozri „Čistenie“).
2. Produkt a jeho príslušenstvo skladujte v kufríku.
3. Produkt a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a dobre vetranom mieste bez mrazu.
4. Produkt uchovávajte mimo dosahu detí.

Upozornenia k akumulátoru

- □ Akumulátor 25 skladujte iba v čiastočne nabitom stave. Ak sa produkt skladuje dlhšie, stav nabitia by mal byť 40 % až 60 % (červená a oranžová LED kontrolka stavu nabitia 27 svietia).
- □ Počas dlhšieho skladovania kontrolujte stav nabitia akumulátora 25 približne každé 3 mesiace. Nabíjajte podľa potreby.

● Likvidácia

ⓘ **INFORMÁCIA:**

- Skôr ako produkt niekomu odovzdáte, zlikvidujete alebo vrátite výrobcovi, uistite sa, či boli vymazané všetky údaje z produktu aj z Cloudu.

  Na karte **Tvoje prístroje** prejdite prstom po názve produktu doľava a produkt sa odstráni.

- Likvidácia akumulátora 25 (nie je súčasťou balenia): Riaďte sa návodom na obsluhu akumulátora.

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte

zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 5 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 485617_2501) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 485617_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole . . . . . Seite 93
Einleitung . . . . . Seite 94
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . . Seite 94
Lieferumfang . . . . . Seite 95
Liste der Teile . . . . . Seite 95
Technische Daten . . . . . Seite 96
Markenhinweise . . . . . Seite 96
Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . . Seite 97
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus . . . . . Seite 98
Sicherheitshinweise für Ladegeräte . . . . . Seite 99
Inbetriebnahme . . . . . Seite 101
Produkt auspacken . . . . . Seite 101
Akku-Pack einsetzen/entnehmen . . . . . Seite 102
Ladezustand des Akku-Packs prüfen . . . . . Seite 102
Akku-Pack laden . . . . . Seite 102
Universalhalterung verwenden . . . . . Seite 102
Laser-Zielscheibe aufstellen/aufhängen . . . . . Seite 103
Bedienung . . . . . Seite 104
Automatische Nivellierfunktion verwenden . . . . . Seite 104
Manuelle Nivellierfunktion verwenden . . . . . Seite 104
Produkt mit einem Laserempfänger verwenden (Empfangsmodus) . . . . . Seite 105
Produkt mit der App PARKSIDE verbinden . . . . . Seite 105
Bluetooth®-Funktion des Akkus ein-/ausschalten . . . . . Seite 105
Produkt mit der App PARKSIDE verbinden . . . . . Seite 105
Fehlerbehebung . . . . . Seite 106
Reinigung und Wartung . . . . . Seite 106
Reinigung . . . . . Seite 106
Wartung . . . . . Seite 107
Lagerung . . . . . Seite 107
Entsorgung . . . . . Seite 107
Garantie . . . . . Seite 108
Abwicklung im Garantiefall . . . . . Seite 108
Service . . . . . Seite 109

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Tragen Sie eine Schutzbrille!
			Tragen Sie Schutzhandschuhe!
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Explosionsrisiko!
	WARNUNG! Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)	⎓	Gleichstrom/-spannung
		~	Wechselstrom/-spannung
	VORSICHT! Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)	V~	Spannung (Wechselstrom/-spannung)
	ACHTUNG! Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.	W	Watt
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.		Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku-Pack 25 aus der Haupteinheit 2, bevor Sie es reinigen oder wenn Sie es nicht benutzen.		Nicht in den Laserstrahl blicken!

	Schutzklasse II (Doppelisolierung)		Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
	Schutzklasse III		Schützen Sie den Akku-Pack vor Hitze und dauerhafter, starker Sonneneinstrahlung.
	Feinsicherung		Schützen Sie den Akku-Pack vor Wasser und Feuchtigkeit.
	Dieses Produkt ist Teil der **X 20 V TEAM** Serie.		Schützen Sie den Akku-Pack vor Feuer.
	Verriegelt		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Entriegelt		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

20 V AKKU-KREUZLINIENLASER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist für die Projektion von einer horizontalen und zwei vertikalen Linien geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Die Verwendung des Produkts bei Regen oder in feuchter Umgebung ist nicht gestattet.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Produkt ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Das Produkt ist Teil der **X 20 V TEAM** Serie und kann mit Akkus der Parkside **X 20 V TEAM** betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang

1 Akku-Kreuzlinienlaser
1 Universalhalterung
1 Laser-Zielscheibe
1 Tragekoffer
1 Bedienungsanleitung

ⓘ **INFO:** Akku-Pack 25 und Ladegerät 30 sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Sie benötigen (für die Verwendung mit der App PARKSIDE)

Mobilgerät mit iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher

Liste der Teile

(Abb. A)

1 Öffnung der horizontalen 360°-Laserlinie
2 Haupteinheit
3 Laser-Nivellier-LED
4 Verbindungsstatus-LED
5 LED (Power-LED)
6 Nivellier-Schiebeschalter
7 Taste für den Empfangsmodus
8 LED für den Empfangsmodus
9 Taste
10 Öffnung der linken vertikalen 360°-Laserlinie

(Abb. B)
11 Öffnung der vorderen vertikalen 360°-Laserlinie
12 Steckplatz des Akku-Packs 25

(Abb. C)
13 Innengewinde (6,35 mm)
14 Innengewinde (15,8 mm)

(Abb. D)
15 Universalhalterung
16 Klemmbacke
17 Verriegelungstaste
18 Klemmbügel
19 Drehknauf
20 Einklappbare Füße
21 Runder Knauf
22 Schraube der Universalhalterung

(Abb. E)
23 Verriegelungsknauf

(Abb. F)
24 Wandaufhängung

(Abb. H)
25 Akku-Pack *
26 Taste (Ladestand)
27 Ladezustand-LEDs (rot/orange/grün)
28 Entriegelungstaste für den Akku-Pack

(Abb. I)
29 Anschlussleitung mit Netzstecker
30 Ladegerät (Schnellladegerät) *
31 Ladekontroll-LED – Rot
32 Ladekontroll-LED – Grün

(Abb. K)
33 Magnet
34 Klemmteil
35 Universalhalterungsteil

(Abb. L)
36 Laser-Zielscheibe
37 Magnet der Laser-Zielscheibe
38 Rückenständer der Laser-Zielscheibe

(Abb. M)
39 Innengewinde der Universalhalterung (6,35 mm)
40 Innengewinde der Universalhalterung (15,8 mm)

* Akku-Pack 25 und Ladegerät 30 sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten

20 V Akku-Kreuzlinienlaser	PKLLP 3360 A1
Nennspannung:	20 V ⎓
Max. Arbeitsbereich:	max. Ø 30 m **
Max. Arbeitsbereich mit Laserempfänger ***:	max. Ø 120 m **
Selbstnivellierbereich:	± 4°
Nivelliergenauigkeit:	± 0,2 mm/m
Nivellierzeit:	ca. 4 Sekunden
Laserfarbe:	grün
Laserleistung:	<1 mW
Laserwellenlänge:	500 nm – 540 nm
Laserklasse:	2
Innengewinde:	
– Verwendung mit Universalhalterung 15:	6,35 mm (¼")
– Verwendung mit Stativ ****:	15,8 mm (⅝")

** Der Arbeitsbereich kann durch Umgebungsbedingungen (z. B. helles Licht) eingeschränkt sein.

*** Ein Laserempfänger ist nicht im Lieferumfang enthalten.

**** Ein Stativ ist nicht im Lieferumfang enthalten.

INFO:

- Dieses Produkt kann mit jedem **GREEN-BEAM**-Laserempfänger mit einer Pulsfrequenz von 10 kHz betrieben werden (z. B. Bosch Laserempfänger Modell: LR 7).

Akku-Pack	PAPS 204 A1 *
Typ:	Lithium-Ionen
Nennspannung:	20 V ⎓
Kapazität:	4 Ah
Energiewert:	80 Wh
Anzahl der Batteriezellen:	5
Frequenzleistung:	≤ 20 dBm
Frequenzband:	2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Temperatur:	max. +50 °C

Schnellladegerät	PLG 20 C3 *
Eingang:	
Nennspannung:	230–240 V~
Nennfrequenz:	50 Hz
Nennleistung:	120 W
Sicherung (intern):	3,15 A/T3,15A
Ausgang:	
Nennspannung:	21,5 V ⎓
Ladestrom:	4,5 A
Schutzklasse:	II/⧈

Empfohlene Umgebungstemperatur:	
Während des Ladens:	+4 °C bis +40 °C
Während des Betriebs:	+4 °C bis +40 °C
Während der Lagerung:	+20 °C bis +26 °C

Markenhinweise

- iOS und Apple sind eingetragene Handelsmarken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine eingetragene Handelsmarke von Apple Inc.

* Akku-Pack 25 und Ladegerät 30 sind nicht im Lieferumfang enthalten.

- Android, Gmail, Google Play und Google Assistant * sind eingetragene Handelsmarken von Google Inc.
- Zigbee ist eine eingetragene Handelsmarke von The Zigbee Alliance.
- Die Bluetooth®-Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth® SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Die Handelsmarke und der Handelsname Parkside stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte können Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

* Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar.

⚠ Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠ GEFAHR! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt.
Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.
Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.
Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Hinweise zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung in der Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie das Produkt jedes Mal, bevor Sie es benutzen. Wenn das Produkt beschädigt ist, lassen Sie es reparieren. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Produkt von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten fern.

Umgang mit dem Laser

⚠ **VORSICHT!** Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Laserklasse 2.

- Laserstrahl nicht gegen Personen richten.
- Kennzeichnungen und Warnhinweise befinden sich auf der Ober- und Unterseite des Produkts.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von **PARKSIDE** empfohlen wird. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Laden und zur ordnungsgemäßen Verwendung, wie sie in der Bedienungsanleitung Ihres Akku-Packs und Ladegeräts der **X 20 V TEAM** Serie aufgeführt sind. Eine detaillierte Beschreibung des Ladevorgangs und weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Ladegeräts.

⚠ Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Falls Batterien/Akkus auslaufen, nehmen Sie sie sofort aus dem Produkt, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus aus dem Produkt, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.

⚠ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Benutzen Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch oder Wattestäbchen, um die Kontakte der Batterie/des Akkus zu reinigen!

●Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Produkt kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Laden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien auf. Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Anweisungen für Reinigung, Wartung und Reparatur.
- Das Produkt ist nur den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

⚠ **ACHTUNG!** Dieses Ladegerät ist ausschließlich zum Aufladen von Akku-Packs der folgenden Typen geeignet:

PARKSIDE 20 V Akku-Pack		
PAP 20 B1 PAP 20 B2	2 Ah	5 Zellen
PAP 20 B3	4 Ah	10 Zellen
PAPS 204 A1	4 Ah	5 Zellen
PAPS 208 A1	8 Ah	10 Zellen

- Kunden können kompatible Ersatzakkus und Ladegeräte über www.optimex-shop.com beziehen.

Drahtlose Datenübertragung

⚠ **WARNUNG – Funkschnittstelle!**

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Kranken-häusern, Betriebsräumen

oder in der Umgebung von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übermittelten Funksignale können die Funktionsfähigkeit von empfindlichen elektronischen Geräten beeinflussen.

- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, weil die Funktionstüchtigkeit von Herzschrittmachern durch elektromagnetische Strahlung beeinflusst werden kann. Die ausgesandten Funkwellen können bei Hörgeräten Interferenzen verursachen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Umgebung von entflammbaren Gasen oder in potenziell explosionsgefährdeten Räumen (z. B. Lackierereien), wenn die Funkkomponenten eingeschaltet sind, weil die ausgestrahlten Funkwellen Explosionen oder Feuer verursachen können. Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen.
- Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden.

Betriebssystem-Updates

- Um das Produkt auf dem Stand der Technik zu halten, ist es notwendig, dass Sie das Betriebssystem Ihres verwendeten Smartphones und/oder Tablet-PCs immer auf aktuellem Stand halten.
- Führen Sie regelmäßig Updates des Betriebssystems durch.

Inbetriebnahme

Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist.
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht.

● Akku-Pack einsetzen/ entnehmen

(Abb. G)

□ **Akku-Pack einsetzen:** Richten Sie den Akku-Pack 25 zum Steckplatz des Akku-Packs 12 aus und schieben Sie diesen ein. Stellen Sie sicher, dass der Akku-Pack spürbar einrastet.
Der Akku-Pack kann nur in einer Richtung in das Produkt eingesetzt werden.

□ **Akku-Pack entnehmen:** Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Akku-Pack 28. Entnehmen Sie den Akku-Pack 25.

● Ladezustand des Akku-Packs prüfen

(Abb. H)

□ Ladezustand des Akku-Packs 25 prüfen: Drücken Sie die Taste 26. Die Ladezustand-LEDs 27 leuchten:

LED 27	**Ladezustand**
Rot/orange/grün	Maximal
Rot/orange	Mittel
Rot	Niedrig

● Akku-Pack laden

(Abb. I)

ⓘ **INFO:**
- Sie können den Akku-Pack 25 jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer des Akku-Packs zu verkürzen.
- Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku-Pack 25 nicht.

1. Laden Sie den Akku-Pack 25 vor dem Gebrauch, falls dieser auf mittlerem oder niedrigem Ladezustand sein sollte.
2. Die Ladekontroll-LEDs (grün 32 und rot 31) informieren über den Status des Ladegeräts 30 und des Akku-Packs 25:

LED	**Status**
Rote LED 31 leuchtet	Akku-Pack 25 lädt
Grüne LED 32 leuchtet	Akku-Pack voll geladen
Grüne und rote LED blinken	Akku-Pack defekt
Rote LED blinkt	Akku-Pack zu kalt oder zu warm
Grüne LED leuchet (ohne Akku-Pack)	Ladegerät 30 bereit

3. Setzen Sie den Akku-Pack 25 in das Ladegerät 30 ein.
4. Verbinden Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker 29 des Ladegeräts 30 mit der Steckdose.
5. Wenn der Akku-Pack 25 voll geladen ist: Entnehmen Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät 30. Ziehen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker 29 des Ladegeräts aus der Steckdose.

● Universalhalterung verwenden

Universalhalterung 15 als Stativ verwenden

(Abb. G, J)

1. Haupteinheit 2 an der Universalhalterung 15 befestigen: Schrauben Sie das Innengewinde (6,35 mm) 13 der Haupteinheit handfest auf die Schraube der Universalhalterung 22 (Abb. G).
2. Horizontalen Winkel einstellen: Drehen Sie den runden Knauf 21 der Universalhalterung 15 in die gewünschte Position.

3. Höhe einstellen: Drehen Sie den Drehknauf 19 der Universalhalterung 15.
4. Position verriegeln: Drehen Sie den Verriegelungsknauf 23 im Uhrzeigersinn in die Position 🔒.
5. Einklappbare Füße ausklappen 20: Ziehen Sie die einklappbaren Füße heraus (Abb. J).

Universalhalterung 15 auf ein Rohr oder eine Platte einspannen

(Abb. D)

1. Halten Sie den Klemmbügel 18 nach unten gedrückt, um die Klemmbacke 16 zu öffnen.
2. Befestigen Sie die Universalhalterung 15 an einem Rohr, einer Platte oder einem ähnlichen Gegenstand.
3. Lassen Sie den Klemmbügel 18 los.
4. Vertikale Höhe des Klemmteils 34 einstellen: Halten Sie die Verriegelungstaste 17 gedrückt. Stellen Sie die vertikale Höhe des Klemmteils ein. Lassen Sie die Verriegelungstaste los.

Universalhalterung 15 auf einer Metalloberfläche anbringen

(Abb. K)

1. Schieben Sie das Klemmteil 34 nach unten, um das Klemmteil vom Universalhalterungsteil 35 zu entfernen.
2. Befestigen Sie das Universalhalterungsteil 35 mit den Magneten 33 auf einer Metalloberfläche.

Universalhalterung 15 an eine Wand hängen

- □ Verwenden Sie die Wandaufhängung 24, um die Universalhalterung 15 an die Wand zu hängen.

Universalhalterung 15 auf einem Stativ montieren

ⓘ **INFO:** Ein Stativ ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- □ Befestigen Sie ein Stativ am Innengewinde der Universalhalterung (6,35 mm) 39 oder am Innengewinde der Universalhalterung (15,8 mm) 40.

● Laser-Zielscheibe aufstellen/ aufhängen

(Abb. L)

ⓘ **INFO:**
- Die Laser-Zielscheibe 36 erhöht die Sichtbarkeit des Laserstrahls unter ungünstigen Bedingungen und bei großen Entfernungen.
- Der reflektierende Teil der Laser-Zielscheibe 36 verbessert die Sichtbarkeit der Laserlinie.
- Die Laserlinie ist auch auf der Rückseite der Laser-Zielscheibe 36 sichtbar.

Laser-Zielscheibe 36 auf einer ebenen Fläche aufstellen

1. Klappen Sie den Rückenständer der Laser-Zielscheibe 38 aus.
2. Stellen Sie die Laser-Zielscheibe 36 auf den Rückenständer der Laser-Zielscheibe 38.

Laser-Zielscheibe 36 an einer Metalloberfläche anbringen

- □ Verwenden Sie den Magneten der Laser-Zielscheibe 37, um die Laser-Zielscheibe 36 auf einer Metalloberfläche zu befestigen.

Bedienung

VORSICHT Verletzungsrisiko!
Laserstrahl – Nicht in die Öffnungen der Laserlinien 1/10/11 schauen! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

Automatische Nivellierfunktion verwenden

INFO:
- Bei Vibrationen nivelliert sich das Produkt automatisch. Warten Sie, bis sich die Laserlinien nicht mehr bewegen.
- Arbeiten mit automatischer Nivellierfunktion: Die Laser-Nivellier-LED 3 hat keine Funktion.
- Die Laserlinie wird von der Öffnung der horizontalen 360°-Laserlinie 1 projiziert.
- Die gekreuzten Linien beginnen zu blinken, sobald die Unterseite des Produkts um > 3° von der Horizontalen abweicht.

1. Stellen Sie die Haupteinheit 2 auf eine waagerechte, feste Oberfläche. Alternativ können Sie die Haupteinheit auch an der Universalhalterung 15 befestigen (siehe „Universalhalterung verwenden“).
2. Einschalten: Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 6 nach links in die Position 🔓.
   Die LED 5 leuchtet:

LED 5	Ladezustand
Grün	Mittel bis maximal
Blinkt rot	Niedrig

3. Drücken Sie die Taste 9. Die Laserlinie wird von der Öffnung der linken vertikalen 360°-Laserlinie 10 projiziert.
4. Drücken Sie die Taste 9 erneut. Die Laserlinie wird von der Öffnung der linken vertikalen 360°-Laserlinie 10 und der Öffnung der vorderen vertikalen 360°-Laserlinie 11 projiziert.
5. Drücken Sie die Taste 9 erneut. Alle 360°-Laserlinien 1/10/11 werden projiziert.
6. Ausschalten: Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 6 nach rechts in die Position 🔒. Die LED 5 erlischt.

Manuelle Nivellierfunktion verwenden

INFO:
- Ohne die automatische Nivellierfunktion arbeiten: Die Laser-Nivellier-LED 3 leuchtet permanent rot.
- Die abgebildeten Laserlinien sind nicht nivelliert.
- In der manuellen Nivellierfunktion blinken die Laserlinien kontinuierlich langsam.

1. Einschalten: Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 6 nach rechts in die Position 🔒.
2. Halten Sie die Taste 9 ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Laserlinie von der Öffnung der horizontalen 360°-Laserlinie 1 projiziert wird. Die Laser-Nivellier-LED 3 leuchtet rot.

Die LED 5 leuchtet:

LED 5	Ladezustand
Grün	Mittel bis maximal
Blinkt rot	Niedrig

3. Lassen Sie die Taste 9 los.
4. Drücken Sie die Taste 9. Die Laserlinie wird von der Öffnung der linken vertikalen 360°-Laserlinie 10 projiziert.
5. Drücken Sie die Taste 9 erneut. Die Laserlinie wird von der Öffnung der linken vertikalen 360°-Laserlinie 10 und der Öffnung der vorderen vertikalen 360°-Laserlinie 11 projiziert.
6. Drücken Sie die Taste 9 erneut. Alle 360°-Laserlinien 1/10/11 werden projiziert.
7. Ausschalten: Halten Sie die Taste 9 gedrückt, bis die LED 5 erlischt. Die Laser-Nivellier-LED 3 erlischt.

Produkt mit einem Laserempfänger verwenden (Empfangsmodus)

INFO:

- Ein Laserempfänger ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Bei der Arbeit mit einem Laserempfänger muss stets der Empfangsmodus aktiviert sein. Dies ist unabhängig davon, ob Sie die automatische oder die manuelle Nivellierfunktion verwenden.
- Im Empfangsmodus blinken die Laserlinien mit einer sehr hohen Frequenz. Dies ermöglicht es einem Laserempfänger, die Laserlinien zu erkennen.
- Wenn der Empfangsmodus eingeschaltet ist, sind die Laserlinien für das menschliche Auge weniger sichtbar.
- Schalten Sie den Empfangsmodus stets aus, wenn Sie die Arbeit mit dem Laserempfänger beendet haben.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Laserempfängers, um Details zur Verwendung und Einrichtung des Laserempfängers zu erhalten.

Einschalten

- Drücken Sie die Taste für den Empfangsmodus 7. Die LED für den Empfangsmodus 8 leuchtet grün.

Ausschalten

- Drücken Sie die Taste für den Empfangsmodus 7. Die LED für den Empfangsmodus 8 erlischt.

Produkt mit der App PARKSIDE verbinden

Bluetooth®-Funktion des Akkus ein-/ausschalten

1. Halten Sie die Taste 26 am Akku-Pack 25 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth®-Funktion zu aktivieren. Die orangefarbene LED der Ladezustand-LEDs 27 leuchtet. Die Bluetooth®-Funktion ist eingeschaltet.
2. Lassen Sie die Taste 26 los.
3. Halten Sie die Taste 26 am Akku-Pack 25 10 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth®-Funktion auszuschalten. Die orangefarbene LED der Ladezustand-LEDs 27 erlischt. Die Bluetooth®-Funktion ist ausgeschaltet. In der App **PARKSIDE** wird das Produkt als offline angezeigt.

Produkt mit der App PARKSIDE verbinden

INFO:

- Sie können die App **PARKSIDE** über Ihr heimisches Wi-Fi-Netzwerk oder manuell ohne ein Wi-Fi-Netzwerk betreiben.
- Die App **PARKSIDE** unterstützt die Betriebssysteme iOS 9.0, Android 5.0 oder höher.

- Das Produkt kann nur mit der App **PARKSIDE** verbunden werden, wenn der Akku-Pack 25 in das Produkt eingesetzt ist.
- Ausschließlich Smart Performance wiederaufladbare Akkus können mit der App **PARKSIDE** verbunden werden.

1. Halten Sie die Taste 26 am Akku-Pack 25 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth®-Funktion einzuschalten.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Smartphones.
3. Öffnen Sie die App **PARKSIDE**.

Verbinden Sie das Produkt zum ersten Mal mit der App PARKSIDE

1. Wählen Sie **Gerät hinzufügen** oder ⊕ auf der Registerkarte **Deine Geräte**. Die App **PARKSIDE** scannt die verfügbaren Geräte. Die App **PARKSIDE** zeigt an, ob verfügbare Geräte gefunden wurden.
2. Tippen Sie auf den Produktnamen, um den Akku-Pack 25 auszuwählen.
3. Tippen Sie auf **Fertig**, um die Verbindung zu bestätigen. Der Akku-Pack 25 wird auf der Registerkarte **Deine Geräte** aufgelistet und kann ausgewählt werden.
4. Wählen Sie den Akku-Pack 25 aus. Die Informationen über das Produkt finden Sie auf der Registerkarte **Deine Geräte**, wenn der Akku-Pack in das Produkt eingesetzt ist.
5. Schalten Sie das Produkt in der automatischen oder manuellen Nivellierfunktion ein (siehe „Automatische/manuelle Nivellierfunktion verwenden“). Die Verbindungsstatus-LED 4 leuchtet blau.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku-Pack 25 ist entladen.	Laden Sie den Akku-Pack 25.
Die automatische Nivellierfunktion funktioniert nicht.	Die automatische Nivelliereinrichtung kann nicht frei schwingen; das Produkt ist nicht ausreichend parallel zum Boden ausgerichtet.	Richten Sie das Produkt so aus, dass es parallel zum Boden steht.

● Reinigung und Wartung

● Reinigung

⚠ WARNUNG!

- Bevor Sie das Produkt reinigen: Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie den Akku-Pack 25 von der Haupteinheit 2.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

⚠ **ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!**

- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten zur Reinigung.
- Üben Sie keinen starken Druck auf die Öffnungen der 360°-Laserlinien 1/10/11 aus.

ⓘ **INFO:** Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

1. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das Gehäuse des Produkts zu reinigen.
2. Reinigen Sie die Öffnungen der 360°-Laserlinien 1/10/11 mit einem leichten Luftstrahl.
3. Bei starker Verschmutzung: Säubern Sie die Öffnungen der 360°-Laserlinien 1/10/11 mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● Wartung

- Im Inneren dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.
- Das Produkt ist wartungsfrei.

● Lagerung

1. Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung“).
2. Bewahren Sie das Produkt und sein Zubehör im Tragekoffer auf.
3. Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
4. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Hinweise zum Akku-Pack

- □ Lagern Sie den Akku-Pack 25 nur im teilgeladenen Zustand. Der Ladezustand sollte während einer längeren Lagerzeit 40 % bis 60 % betragen (rote und orange Ladezustand-LEDs 27 leuchten).
- □ Prüfen Sie während einer längeren Lagerungsphase etwa alle 3 Monate den Ladezustand des Akku-Packs 25. Laden Sie bei Bedarf nach.

● Entsorgung

ⓘ **INFO:**

- Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und in der Cloud gelöscht wurden.

  Streichen Sie auf der Registerkarte **Deine Geräte** nach links über den Produktnamen, um das Produkt zu entfernen.
- Entsorgung des Akku-Packs 25 (nicht im Lieferumfang enthalten): Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Akku-Packs.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung

zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485617_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485617_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13476
Version: 08/2025

IAN 485617_2501